

**OPTIK VON HOF**  
Ihr Spezialist für Augenoptik,  
seit 1981 in Langenhagen

**CCL**  
CITY CENTER  
LANGENHAGEN

Tel. 0511 / 73 41 64  
www.optik-von-hof.de

# LANGENHAGENER ECHO



für ein schönes  
Wochenende

74. Jahrgang / Nr. 38 · Sonnabend, 23. September 2023

Tel. (05 11) 973 66 35

**malerblome**  
GmbH

**sämtliche  
Malerarbeiten**

(05 11)  
**77 61 06**

www.malerblome.de

**Kindergeburtstage**  
(all inclusive)

- ★ Leihschlittschuhe
- ★ Getränke beim Eislaufen
- ★ gedeckter Geburtstagsstisch
- ★ Pizza, Pasta, Pommes, Chicken Nuggets
- ★ Bunte Tüte

ab 19,50 €

**ARSARENA**  
EISSTADION MELLENDORF

## Verein und Eigentümerin vor Gericht

### Verfahren vor Gericht / Als Mitglied aus dem Verein ausgeschlossen

Langenhagen (hg). Der Rechtsstreit zwischen dem Reit-, Fahr- und Voltigierverein Hubertus Langenhagen (RFVV) und der Eigentümerin Alexandra Fischer geht weiter, nachdem zwei Güteverhandlungen vor dem Landgericht Hannover ohne Ergebnisse geblieben sind. Gleichzeitig hat sich der Streit um mehr als nur eine Randnotiz verschärft. Denn bei der Jahresversammlung wurde Fischer, die bislang Mitglied von Hubertus war und diesen Verein verklagt, nach dem Votum der Mitglieder aus dem RFVV ausgeschlossen.



Volles Haus: Das Foto aus dem Jahr 2022 zeigt ein Voltigierturnier in der Reithalle. Foto: privat

Die Versammlung hatte zwischen erster und zweiter Güteverhandlung stattgefunden. Fischer war zunächst anwesend, hatte die Versammlung dann aber schon vor der Auszählung der Stimmen verlassen. Zu ihrem Ausschluss wollte sie sich nicht äußern. Vor Gericht geht es um die Frage, ob Hubertus das Vereinsgelände an der Walsroder Straße verlassen muss und damit vor dem Aus steht, weil der Club von der Grundstückseigentümerin auf die Rückgabe und die Räumung der Reithalle und der Ställe verklagt worden ist. Es handelt sich um zwei formal unterschiedliche Streitfälle, die jedoch untrennbar miteinander verknüpft sind.

Im Raum steht dabei die Frage, wann das Pachtverhältnis für die Reithalle endet. Fischer hatte dieses gekündigt, weil der Verein keine Versicherung für Leitungswasserschäden vorweisen konnte. Das

Gegenargument des Vereins ist, dass es für eine solche Versicherung in der Praxis keine Notwendigkeit gab. Beim Streit um den Stall geht es um Formfehler in den Verträgen. Wenn es nach Fischer und seinem Anwalt Frank Bentes geht, soll Hubertus so schnell wie möglich weg. Der Verein wiederum möchte Sicherheiten und Bestandsschutz und dies über einen möglichst langen Zeitraum. Es sind Positionen, die gegensätzlicher kaum sein könnten.

Ein Sprecher des Landgerichts erklärte nach der ausgebliebenen Einigung, dass man nun ins schriftliche Vorverfahren übergegangen sei. Das bedeute, dass Bentes und Hubertus-Vertreterin Susanne Tank bis zum 18. Oktober Schriftsätze bei Gericht einreichen könnten. Am 8. November werde eine Entscheidung verkündet. „In

der Regel ist dann außer der Richter niemand anwesend. Die Anwälte beider Parteien bekommen das Urteil in den Wochen danach zugeschickt.“

Ebenfalls stattfinden wird eine Mediation in der nächsthöheren Instanz, also beim Oberlandesgericht Celle. Auf Nachfrage teilte Alexandra Fischer mit, dass sie im Hinblick auf die schwebenden Verfahren inklusive eines möglichen Mediationsverfahrens keine Einschätzungen oder Bewertungen abgeben werde. Obwohl Fischer oder ihr Anwalt das niemals gesagt haben, sei beim Verein der Eindruck entstanden, das Hubertus „so schnell wie möglich weg soll“.

Zurück zur Hubertus-Mitgliederversammlung und dem dortigen Tenor: Das Misstrauen ist groß. Man bezweifele, dass Fischer, sollte es wider Erwarten

doch zu einer Einigung kommen und in einem neu aufzusetzenden Pachtvertrag Laufzeiten für Reithalle und Stall endgültig festgelegt werden, ihren dadurch entstehenden Pflichten nachkommen werde, sagte Eidmann. Welche Laufzeit für den Pachtvertrag der Verein in dem laufenden Verfahren anbieten wird, muss jedoch noch in einer außerordentlichen Mitgliederversammlung entschieden werden, zu der schnellstmöglich eingeladen werden soll.

Nach Meinung der Mitglieder sind drei bis sechs Jahre zu wenig. Dabei geht es auch um Fördergeld, auf das der gemeinnützige Verein angewiesen ist, das er aber nicht erhält, wenn er in Kürze aufgelöst werden müsste. Im zweiten Güteverfahren klang an, dass schon diese Laufzeit der Gegenseite zu lang wäre.

## Dreimal in die Luft geschossen

Langenhagen. Nach vorangegangenen Nachbarschaftsstreitigkeiten aufgrund von Hundegebell schoss ein 87-Jähriger nach Auskunft der Polizei am Montag gegen 18.30 Uhr an der Klusriede dreimal mit einer Schreckschusswaffe in die Luft. Die informierten Polizeibeamten kontrollierten den Senior und stellten fest, dass dieser weder eine Waffenbesitzkarte noch einen kleinen Waffenschein für die Schreckschusspistole vorweisen konnte. Es wurde ein Verfahren gegen den Langenhagener aufgrund eines Verstoßes gegen das Waffengesetz eingeleitet. Die Waffe und die dazugehörige Schreckschussmunition wurde sichergestellt. Die Nachbarn des Beschuldigten kamen mit dem Schrecken davon.

**Kleinanzeigenannahme**  
☎ (0511) 973 66 35 oder 72 80 80  
E-Mail:  
service@wedemark-echo.de  
service@langenhagener-echo.de

**hörwerkstatt ries**

Walsroder Straße 129  
30853 Langenhagen  
Tel. 0511 - 65 39 77 00

- Hörgeräte
- Gehörschutz
- CI-Service

... weil Hören verbindet.

info@hoerwerkstatt-ries.de  
www.hoerwerkstatt-ries.de

## Abend für Neubürger

Godshorn. Der Ortsrat Godshorn möchte die in den vergangenen Jahren nach Godshorn gezogenen Einwohnerinnen und Einwohner zu einem Neubürger-Abend für Donnerstag, 12. Oktober, um 19 Uhr in das Dorfgemeinschaftshaus Godshorn einladen.

Der Ortsrat hatte beschlossen, in jährlichen Neubürger-Abenden neu nach Godshorn gezogene Bürgerinnen und Bürger und Einwohnerinnen und Einwohner zu begrüßen, ihnen Godshorn vorzustellen und seine Vereine und Verbände näher zu bringen und so zum Mitmachen und zum ehrenamtlichen Engagement in Godshorn einzuladen.

Um das organisatorisch umsetzen zu können, ist es jedoch erforderlich, sich noch bis zum 2. Oktober per eMail, adressiert an Ortsrat.Godshorn@web.de, Namen und einer Kontaktmöglichkeit (Email oder Hausadresse) anzumelden.

**KUSSIN**  
HEIZUNG / SANITÄR / ELEKTRO

Meister und Ausbildungsbetrieb

Harzweg 9  
30851 Langenhagen  
Tel.: 0511 - 23 51 530  
Fax: 0511 - 23 51 531  
e-mail: kussin-gebauedtechnik@t-online.de  
www.kussin-gebauedtechnik.de

Ihr Partner für:  
Individuelle Bad-Konzepte  
Innovative Heizungstechnik  
Sanitärinstallationen  
Wartung und Reparatur  
Lackspanndecken,  
Lichtdecken und Beleuchtung  
Kreative Fliesenverlegung  
Elektroarbeiten  
Komplettdienstleistungen

Wir freuen uns, Sie in unserer 600 m<sup>2</sup> großen Musterausstellung begrüßen zu dürfen.

- Bodenbeläge aller Art
- Parkettschleifarbeiten
- Lieferung sowie Verlegung
- Ausführung von Malerarbeiten
- Reinigung von Teppichböden
- Kettelservice
- Plissés, Rollos und Jalousien
- Insektenschutz und Markisen
- Gardinen und Tapeten

**Saeger** 28 Jahre  
Da steh' ich drauf...

30853 Langenhagen  
Am Pferdemarkt 9  
Tel. (05 11) 123 23 80  
Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr, Sa. 10 - 14 Uhr

**Spanndecken: schnell, sauber, schön!**

**Schautag:**  
Sonntag,  
24. September 2023  
14.00 bis 17.00 Uhr  
... und jeden letzten Sonntag im Monat!

Spanndeckencenter Niedersachsen  
Großburgwedel, Ehlbeek 9  
www.spanndeckenniedersachsen.de  
Tel. 05139/896538, www.lalk.de

**Tag der offenen Tür**  
am Sonntag, den  
01. Oktober 2023  
ab 11 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren  
Besuch!

**Strauß**  
Duschen aus Glas  
MEISTERBETRIEB

Ausstellung: Termine nach Absprache.  
Pechriede 4 - 30900 Wedemark  
E-Mail: info@duschenausglas.com  
www.strausduschen.de  
☎ 05130-95 32 11

**Fleischerei Riedel**

Partyservice 30851 Langenhagen  
Veranstaltungsservice Hindenburgstraße 19  
Mittagstisch Tel. 73 44 52

www.fleischerei-riedel.com facebook.de/FleischereiRiedel

**Angebote ab Donnerstag, 28.09.2023**

<b>Rindergeschnetzeltes</b> mit Zwiebeln und Paprika .....	100 g	1.48 €
<b>Schweineschnitzel</b> „aus der Oberschale“ .....	100 g	1.08 €
<b>Schinkenspeck</b> luftgetrocknet oder geräuchert .....	100 g	1.58 €
<b>Bierschinken</b> „mit saftigen Fleischstücken“ .....	100 g	1.18 €
<b>Schinkenteewurst</b> .....	100 g	1.08 €
<b>Schinkenbeißer</b> „knackig im Biss“ .....	100 g	0.98 €
<b>Fleischsalat</b> auch mit Apfel und Zwiebel .....	100 g	0.98 €

**Angebote ab Montag, 02.10.2023**

**Aus der heißen Theke:**

<b>gebratenes Schweineschnitzel</b> .....	100 g	1.38 €
<b>hausgemachter Kartoffelsalat</b> .....	Stück	0.98 €

**LANDE UND MEHR...**

Die Malermeister Jan und Marco Kauroff freuen sich auf Ihren Anruf!

- ◆ Maler- und Tapezierarbeiten
- ◆ Senioren-Renovierservice
- ◆ Bodenbelagsarbeiten

Kauroff Malereibetrieb GmbH  
Niedersachsenstr. 32 B  
30853 Langenhagen  
☎ 0511-77 12 22 · www.kauroff.de

**KODE**  
INSEKTENSCHUTZ

www.kode-insektenschutz.de

Rollos | Drehtüren | Spannrahmen | Pendeltüren  
Plissés | Schiebetüren | Lichtschabtabdeckung

**INSEKTENSCHUTZ NEHER**

Kananoher Str. 32  
30855 Langenhagen  
Tel.: 0511 / 763 377 00  
info@kode-insektenschutz.de

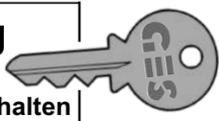
## Notfall-Türöffnung

(24 Stunden erreichbar)

Bei Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie 10 % Rabatt im Geschäft



Service-Hotline  
0511 74 30 30 30  
www.ernsthaeuser.de



## Notfall-Nummern

Polizei		1 10
Feuerwehr/Rettungsdienst		1 12
Krankentransporte: Region Hannover	(0 5 11)	1 92 22
Polizeikommissariat Mellendorf	(0 51 30)	97 70
Allgem. niedersachsenw. Ärzte-Notdienst		11 6 117
Giftinformationszentrum-Nord	(05 51)	1 92 40
Zahnärztl. Notdienst	(05 11)	31 10 31
Tierärztl. Notdienst:		
23./24.09.: Dr. Frank Düsterhöft, Kurt-Schuhmacher-Allee 46, Langenhagen	(0511)	8667 9980

## Apotheken-Notdienst

Bereitschaftsdienst von 8.30 bis 8.30 Uhr des Folgetages		
Sonabend, 23.09.: Sperber Apotheke Burgwedel, Hannoversche Straße 4 B	(0 5139)	89 67 70
Sonntag, 24.09.: City-Apotheke, CCL Langenhagen, Marktplatz 5	(0 511)	72 80 40
Montag, 25.09.: Apotheke Isernhagen HB Isernhagen HB, Weizenkamp 4,	(0 511)	77 54 74
Dienstag, 26.09.: Europa-Apotheke Langenhagen, Ostpassage 7	(0 511)	7 24 29 56
Mittwoch, 27.09.: Ahorn-Apotheke Wedemark-Bissendorf, Scherenbosteler Straße 7	(0 5130)	77 95
Donnerstag, 28.09.: Heide-Apotheke Langenhagen, Heidestraße 2	(0 511)	78 93 34
Freitag, 29.09.: Markt-Apotheke Langenhagen, Ostpassage 1 (Haus am Markt)	(0 511)	73 53 21

## Rat und Hilfe

Kinder- und Jugendtelefon (Freecall)	(08 00)	1 11 03 33
Ophelia-Beratungszentrum für Frauen und Mädchen mit Gewalterfahrung, Langenhagen e.V.		
Mo.-Do. 9-16 Uhr/Fr. 9-12 Uhr, Kastanienallee 10	(05 11)	7 24 05 05
Notruftelefon gegen Gewalt in der Pflege Sozialverband Deutschland Landesverband Niedersachsen	(05 11)	7 01 48-13
Weißer Ring Hilfe für Kriminalitätsopter	(0 51 01)	5 82 42
Beratungsstelle gegen sexuellen Missbrauch von Kindern und Jugendlichen Region Hannover	(05 11)	9 89 20 42
Fachdienst Sozialpsychiatrischer Dienst - Beratungsstelle Langenhagen		
Mo.-Do. 9-15 Uhr, Fr. 9-12.30 Uhr	(05 11)	61 62 65 06
Diakonieverband Hannover-Land, Walsroder Str. 141 Allgem. Sozialberatung u. Kurenvermittlung	(05 11)	7 40 36 13
Schwangeren- u. Schwangerenkonfliktberatung	(05 11)	7 40 35 05
Lebensberatungsstelle in Langenhagen	(05 11)	72 38 04
Familien- und Erziehungsberatung Wiesenau mit offener Sprechstunde dienstags von 15 bis 16 Uhr, Ringstr. 4		
Sprechstunde für Angehörige von Demenzkranken im DIA-DEM Büro, Söseweg 5 donnerstags von 12 - 14 Uhr	(05 11)	5 90 42 52
Sprechstunde der ADHS Selbsthilfegruppe für Eltern betroffener Kinder und Jugendlicher jeden 4. Donnerstag in der christlichen Kita Arche, Kananoher Straße 16	(05 11)	84 90 26 52
AWO-Schuldnerberatung montags bis donnerstags von 9 bis 16 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr	(05 11)	9 73 55 70
Psychosozialer/ Psychiatrischer Krisendienst freitags von 15 bis 20 Uhr, an Wochenenden und Feiertagen von 12 bis 20 Uhr, in der Region und der Landeshauptstadt, Podbielskistraße 168	(05 11)	30 03 34 70
Senioren- und Pflegestützpunkt Nord Ostpassage 11 in 30853 Langenhagen SPN.Nord@region-hannover.de Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.15 bis 12 Uhr, Mo. 13 bis 16 Uhr, Do. 15 bis 18 Uhr	(05 11)	7 00-2 01-20
Sozialpsychiatrische Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und deren Familien der Region Hannover montags bis donnerstags 9 bis 15 Uhr, freitags 9 bis 12.30 Uhr	(05 11)	61 62 65 35
E-Mail: beratungsstelle.kjp@region-hannover.de		
Die Selbsthilfegruppe „Schwarzer Hund“ für Menschen mit Depressionen Engelbostel trifft sich 14-tägig (Gemeindeh. der St.-Martinskir. (unger. Wochen) Mo. 19 - 20.30 Uhr	(05 11)	74 19 37
Treffen der ADHS-Selbsthilfegruppe für Eltern betroffener Kinder und Jugendlicher in Langenhagen; Infos unter	(05 11)	84 90 26 52
KALEB e.V., Niedersachsenstraße 44 Hilfe für Schwangere	(01 76)	75 55 54 01
Jobcenter Langenhagen Straßburger Platz 25	(05 11)	9 72 59-333
Hospizverein Langenhagen e.V. Walsroder Str. 65	(05 11)	9 40 21 22
Gemeinnützige Schuldnerberatung Langenhagen e.V. montags bis freitags 10 bis 16 Uhr	(05 11)	5 42 08 23

## Einbrecher stehlen Pakete

Logistikfirma in Langenforth betroffen

Langenhagen. Nach zwei Einbrüchen in der Nacht zu Sonntag, 17. September, hofft die Langenhagener Polizei auf Hinweise zu den Tätern. In einem der Fälle hatten Überwachungskameras das Geschehen aufgezeichnet.

Am Ithweg in Langenforth traf es ein Logistikunternehmen: Drei unbekannte Männer hebelten am Sonntag gegen 1.45 Uhr eine Metalltür an einer Lagerhalle auf und durchsuchten etwa eine halbe Stunde lang die Räume. Der Polizei liegen dazu Videoaufnahmen vor, die noch genau ausgewertet werden müssen. Die Einbrecher stahlen etliche Pakete, die Schadenshöhe ist noch unbekannt. Gegen 2.20 Uhr flüchteten sie vom Ithweg aus in unbekannte Richtung.

Am Habereck, einer kleinen Straße nahe dem Friedhof Grenzhöhe, brach ein Unbekannter in dem Zeitraum zwischen Sonnabend, 22 Uhr, und Sonntag, 9 Uhr, die Vorhängeschlösser an zwei Gartenlauben auf.

Aus dem Inneren der Schuppen stahl er mehrere Elektrowerkzeuge samt dazugehöriger Ladegeräte, unter anderem einen Bohrhammer, eine Stichsäge, einen Winkelschleifer und eine Schleifmaschine. Die Schadenshöhe beträgt rund 1000 Euro, Hinweise zu dem Täter gibt es bislang nicht.

Zeugen, die zu einem der Einbrüche Hinweise geben können, werden gebeten, sich unter Telefon (0511) 1094215 im Kommissariat zu melden.

## Thema Demenz

Langenhagen. Pflegende Angehörige sind in der Betreuung demenziell erkrankter Familienmitglieder besonderen Herausforderungen ausgesetzt. Der Verein Gemeinsam leben in Langenhagen möchte im Rahmen der Initiative „Langenhagen wird demenzsensibel“ dieses Thema verstärkt in die Öffentlichkeit bringen.

Im Rahmen der „Wochen der Demenz“, die von der Region Hannover noch bis 28. September angeboten werden, bietet der Verein den Vortrag. Die Betreuung demenziell erkrankter älterer Menschen im familiären Umfeld am Sonnabend, 23. September, etwa 15 bis 17 Uhr in der Emmauskirchengemeinde an der Ringstraße 2/ Sonnenweg 17 an.

Der Referent Günter Müller, Vorstandsmitglied des Vereins, gibt in dieser Veranstaltung einen Überblick über die verschiedenen Demenzformen und die vom Gesetzgeber bereitgestellten Hilfsmöglichkeiten für pflegende Angehörige.

Am Ende des Vortrags ist eine Frage- und Austauschrunde möglich. Die Teilnahme ist kostenlos. Um Anmeldung wird gebeten unter Telefon (0162) 6 07 42 29 oder info@gemeinsam-leben-in-langenhagen.de.

Das Projekt „Langenhagen wird demenzsensibel“ wird mit Mitteln der Glücksspirale-Lotterie gefördert.

## Familienanzeigen im ECHO

Anzeigenannahme: Tel. (0511) 72 80 80 oder 973 66 35

## quer gedacht

Liebe Leser und Leser, er steht wieder – ein leerer Einkaufswagen in der Kirche. Sie haben richtig gelesen. Ein leerer Einkaufswagen. Eigentlich gehört er zu einem Supermarkt. Jetzt steht er in der Kirche. Beim Anblick eines leeren Einkaufswagens bekomme ich einige Assoziationen: Was, wenn er wirklich leer bleiben muss? Weil es keine Angebote in den Geschäften gibt oder weil ich mir gerade nichts mehr leisten kann? Sehe ich auf die Inflation, dann wird der Einkaufswagen tatsächlich leerer.

Nun aber steht ein leerer Einkaufswagen in der Kirche. Er steht für all jene, die es sich nicht mehr leisten können, für ihr tägliches Brot zu sorgen. Die mit ihrem Einkommen, sei es die Rente, das Bürgergeld und so weiter nicht aus-

## Nordbahn gesperrt

Langenhagen. Die Nordbahn muss für Wartungsarbeiten zeitweilig gesperrt werden: von Montag, 25. September, 7 Uhr, bis Freitag, 29. September, 20 Uhr. Sämtliche Flugbewegungen gehen während dieser Zeit über die Südbahn.

## Beschmiert und zerbeult

Langenhagen (kra). Unbekannte Täter haben in der Rathenastraße in Langenhagen einen dort nach Dienstschluss abgestellten Kleinwagen eines Pflegedienstes beschädigt.

Der Pkw war am Sonnabend, 9. September, um 17.35 Uhr dort geparkt worden, die Beschädigungen wurden am Sonntagmorgen um 7.15 Uhr entdeckt. In diesem Zeitraum haben die Unbekannten den Wagen mit einer braunen Flüssigkeit beschmiert, deren Art und Herkunft noch unklar ist. Außerdem erzeugten sie eine Beule im vorderen rechten Radkasten, ob durch einen Tritt, einen Schlag oder mithilfe eines Werkzeugs, ist ebenfalls unklar. Offenbar aber hatten die Täter es gezielt auf dieses Fahrzeug abgesehen.

Die Polizei schätzt den Schaden auf 300 Euro. Zeugen werden gebeten, sich beim Polizeikommissariat Langenhagen unter Telefon (0511) 1094215 zu melden.

## Gottesdienste

Ev.-luth. Elisabethkirche Langenhagen	Sonntag, 24.09.	10.00 Uhr Gottesd. (A), Sup. D. Jonas
Ev.-luth. Elia-Kirche Langenhagen	Sonntag, 24.09.	10.00 Uhr Gottesdienst, Präd. D. Wehrmann
Donnerstag, 28.09.	19.30 Uhr Friedensgebet	
Ev.-luth. Emmauskirche Langenhagen	Sonntag, 24.09.	10.00 Uhr Abendmahl, Pn. Behrens
Ev.-luth. Martinskirche Engelbostel	Sonntag, 24.09.	18.00 Uhr Gottesdienst, Lektorinnen Frehrking/Sonnenburg
Ev.-luth. Matthias-Claudius-Kirche	Sonntag, 24.09.	11 Uhr Erntedankfest, Pn. Ulrike Thiele
Ev.-luth. St.-Paulus-Kirche	Sonntag, 24.09.	11.00 Uhr Erntedank, Dn. Kruse
Ev.-luth. Kirche Zum Guten Hirten Godshorn	Sonntag, 24.09.	11.00 Uhr Erntedank, P. Dr. Foerster
Neuapostolische Kirche Langenhagen	Sonntag, 24.09.	10.00 Uhr Gottesdienst
Evangelisch-Freikirchliche Josua-Gemeinde Langenhagen	Sonntag, 24.09.	10.00 Uhr Gottesdienst
Freie evangelische Gemeinde Kaltenweide – international –	Sonntag, 24.09.	11.00 Uhr Gottesdienst/Kindertreff
Familienkirche Langenhagen, Walsroder Straße 88	Sonntag, 24.09.	10.00 Uhr Gottesdienst
Katholische Liebfrauenkirchengemeinde Langenhagen	Samstag, 23.09.	18.00 Uhr Hl. Messe Zwölf-Apostel-Kirche
Sonntag, 24.09.	11.00 Uhr Familien-Messe Liebfrauen-Kirche	
Dienstag, 26.09.	09.00 Uhr Hl. Messe Zwölf-Apostel-Kirche	
Donnerstag, 28.09.	18.00 Uhr Hl. Messe Liebfrauen-Kirche	

## Flohmarkt in St. Andreas

Vinnhorst (ok). Die kältere Jahreszeit kommt näher und die Nachfrage nach Winterbekleidung. Eine große Auswahl für Babys, Kinder und Teenager wartet auf die Besucher beim Kommissionsflohmarkt in der St. Andreas-Kirche an der Beneckeallee in Vinnhorst. Termin ist am Sonnabend, 7. Oktober, zwischen 9 und 12 Uhr. Außerdem im Angebot: Spielzeug, Fahrräder, Autositze, Bücher, CD/DVD. Für Schwangere wird ein Vorverkauf angeboten. Mehr Infos unter www.basar-st-andreas.de.

## Frühstück beim DRK

Langenhagen. Der DRK-Ortsverein Langenhagen bietet am Sonntag, 1. Oktober, sein beliebtes Frühstück an.

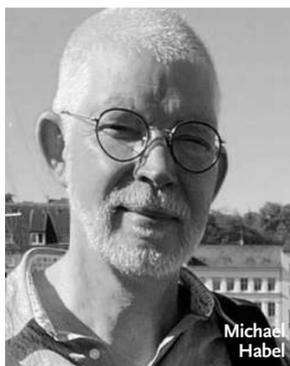
Im Treffpunkt Kastanienallee wird in der Zeit zwischen 9 und 12 Uhr gefrühstückt und für neun Euro steht dieses Angebot auch Nichtmitgliedern offen. Für eine bessere Planung wird gebeten, sich bis zum 27. September verbindlich telefonisch unter (0175) 99 53 528 anzumelden.

## DaCapoChoir zu Gast

Langenhagen. Am Sonnabend, 23. September, um 19.30 Uhr gibt DaCapoChoir aus der Wedemark in der Katholischen Liebfrauenkirche sein zweites Konzert nach einer langen Coronapause. Die Besucher können einen entspannten Abend genießen und sich von den teilweisen eigens für den Chor arrangierten Stücken des Chorleiters Bartek Kwoka berühren lassen. Sie können sich auf ein Programm mit „I Lived“, „Ahavat Olam“ oder „Higher and Higher“ und vielem mehr freuen.

Der Eintritt ist frei – der Chor freut sich über Spenden. Näheres zu DaCapoChoir finden Interessierte unter www.dacapo-choir.de

## Der leere Einkaufswagen



kommen oder gar keine Sozialleistungen erhalten, weil sie bei uns „gestrandet“ sind.

Diese Aktion ist nun schon das zweite Mal rund um den Erntedanksonntag. Und sie fordert zum Nachdenken auf. Fülle ich die Körbe der Armen? Weiß ich über ihre

Not? Teile ich mit ihnen oder verstecke ich sie in der Schublade des Nicht-verstehen-wollens? Warum in einem solchen reichen Land...

Der Einkaufswagen soll gefüllt werden mit Lebensmitteln für jene, die es sich nicht mehr leisten können. Und wenn er gefüllt ist, wird er an die Tafel e.V. gespendet, die den Inhalt dann verteilt – an jene, die bedürftig sind.

In der Bibel – so können wir nachlesen – füllten sich zwölf Körbe – durch das miteinander teilen (so eine exegetische Auslegung). Füllen wir die Einkaufskörbe auch die, die nicht in den Kirchen stehen.

Michael Habel,  
Gemeindefereferent der  
katholischen Kirchengemeinde  
Liebfrauen/Zwölf Apostel  
Langenhagen

## IMPRESSUM

EXTRA Verlagsgesellschaft mbH



Erscheinungsweise:  
wöchentlich sonntags

Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Patrick Bludau

Redaktion:  
Redaktionsleitung: Björn Franz  
Redaktion Langenhagen, Wedemark und  
Schwarmstedt:  
Oliver Krebs (ok)  
E-Mail: redaktion@langenhagener-echo.de  
oder redaktion@wedemark-echo.de

Weder wird für Satzfehler im Anzeigen- oder Textteil Haftung übernommen noch für eingesandte Artikel oder Fotos. Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

Zustellung:  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,  
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,  
unter www.extra-verlag.de können Sie uns  
ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie  
die Zeitung nicht bekommen haben.

zz. gültige Preisliste Nr. 48 vom 1.1.2023

verteilte Auflage: 49.700 Exemplare

Redaktions- und Anzeigenschluss:  
jeweils Mittwoch 16 Uhr

Verlagsanschrift:  
30853 Langenhagen  
Marktplatz 5 im CCL

E-Mail: service@wedemark-echo.de  
service@langenhagener-echo.de

Tel. (05 11) 973 66 35



Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

Druck:  
Schweiger & Pick Verlag, Celle  
Wir weisen darauf hin, dass die von uns  
gestalteten und gesetzten Anzeigen und Texte  
nur mit Genehmigung für andere Druck-  
erzeugnisse (auch auszugsweise) nachgedruckt  
oder reproduziert werden dürfen.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbestopsaufkleber mit dem Zusatzhinweis »bitte keine kostenlosen Zeitungen« an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

# Wenn Hirschrufe schallen

Tausende besuchen den Hegermarkt



Für viele der heimliche Star: ein Steinadler auf der Hand seiner Falknerin.

Foto: F. Walter

Engelbostel (wal). Wenn der Duft von Wildbratwurst durchs Dorf zieht und laute Hirschrufe erschallen, dann wissen es auch die Letzten in Engelbostel: Es ist Hegermarkt. Am Sonntag hat der Hegering Langenhagen als Ausrichter das Dutzend Veranstaltungen voll gemacht. Doch von Abnutzungserscheinungen war nichts zu spüren.

„Wir sind sehr zufrieden“: Die Frage beantwortet Hegeringleiter Mike Scheer mit einem zufriede-

nen Lächeln. Sein Blick wandert über den vollen Hof der Gaststätte Tegtmeyer. Kurz nach dem Mittag sind vermutlich mehr als 1000 Besucherinnen und Besucher gleichzeitig da, aber es ist auch ein steti-

ges Kommen und Gehen. Auf dem Hof selbst rahmen viele Informationsstände das Geschehen ein, bei der Kleidung dominiert jagdliches Grün ein wenig mehr als bei anderen Festen. Und auch die Geräuschkulisse ist eine andere: Immo Ortlepp vom Jagd-

und Hegekonvent in Wedemark-Abbensen röhrt wie ein Hirsch und stellt den Besuchern auch die Schrecklaute des Rehwilds vor. Jagdhornbläser präsentieren die entsprechenden Signale.

Wer jagdliche Literatur sucht, ist bei „Krimiförster“ Christian Oehlschlager richtig, der gerade an seinem Buch arbeitet. Und wer möchte, kann sogar mit einem Steinadler auf Tuchfühlung gehen – ein Falknerteam macht es möglich.

## Fahrt ins Blaue

Langenhagen. Die Silberseeradler treffen sich zur letzten Kaffeetour der Saison 2023 am Donnerstag, 28. September, um 14 Uhr an der StrandAlm am Silbersee zu einer etwa 25 Kilometer langen Fahrt ins Blaue. Gäste sind wie immer gerne gesehen.

## Herbstbekleidung

Engelbostel. Die DRK-Kleiderstube Engelbostel an der Wilhelm-Hirte-Straße 29 hat umgeräumt. Ab sofort gibt es dort Bekleidung für die kühlere Jahreszeit für Groß und Klein. Öffnungszeiten: dienstags von 10 bis 12 Uhr und 16 bis 18 Uhr und mittwochs von 16 bis 18 Uhr.

## Erntedankfest

Godshorn. Am Sonntag, 24. September, um 11 Uhr beginnt die Kirchengemeinde Zum Guten Hirten in Godshorn in einer festlich geschmückten Kirche mit einem Gottesdienst das Erntedankfest. In diesem Gottesdienst wird auch die silberne, goldene und diamantene Konfirmation gefeiert. Im Anschluss treffen sich die Besucher zum Gemeindefest. Geboten wird ein buntes Oktoberfest-Programm mit den „Perlenbrunner“, Schunkeln und Mitsingen ist dabei ausdrücklich erwünscht. Bayerische Spezialitäten, Herzhaftes vom Grill und ein großes Kuchenbuffet sorgen für das leibliche Wohl. Eine Hüpfburg und Bastelangebote lassen auch bei den Kindern keine Langeweile aufkommen.

# 158 Millionen Euro Kosten

Rat der Stadt stimmt für Neubau der IGS Langenhagen ab 2026

Langenhagen (wal). Das Anfang des Jahres fertiggestellte Gymnasium Langenhagen gilt mit einem Bauvolumen von 105,5 Millionen Euro noch als größtes Neubauprojekt der Stadt. Doch diesen Titel verliert die Schule, denn der Neubau der IGS an der Konrad-Adenauer-Straße ist mit 158 Millionen Euro veranschlagt. In der Ratssitzung am Montagabend hat die Politik einstimmig für den Neubau gestimmt. Kritische Stimmen gab es jedoch auch.

Nach Jahren der Planung mit Architektenwettbewerb und Machbarkeitsstudie, nach Monaten, in denen die Pläne erst abgespeckt und dann wieder erweitert wurden, nach Wochen, in denen Stadtverwaltung und Schulleitung die einzelnen Bauabschnitte verändert hatten, um den IGS-Betrieb während des Baus bestmöglich am Laufen halten zu können, setzte der Ratsentscheid den Schlüsselpunkt unter die schier endlose Vorgeschichte. Das Architekturbüro kann nun mit der Entwurfsplanung beginnen. Der Bau soll 2026 starten und fünf Jahre dauern.

„Ja, es ist ein Batzen Geld. Aber Schule ist eine Pflichtaufgabe“, sagte Anja Sander (SPD). Seit nunmehr achteinhalb Jahren seien die Brandschutzprobleme bekannt, der bauliche Zustand sei zudem eine Katastrophe. Jetzt dürfe man keine Zeit mehr verlieren. Denn andernfalls drohten erhebliche Mehrkosten, wenn man den Containercampus als Interimslösung für die gesamte Schule erweitern müsse, wenn die Altgebäude nicht mehr nutzbar seien, ehe die neue Schule fertig sei.

Auch Jan Hülsmann, frisch gewählter CDU-Fraktionsvorsitzender, nannte die notwendige Unterstützung der „hervorragenden Schule“ und die hohen Kosten in einem Satz. Die Investition in die Bildung habe Priorität. „Nichts zu tun ist überhaupt keine Lösung“ – ebenso wenig sei dies die dauerhafte Beschulung in einer Containeranlage. Dennoch: Mindestens eine Schülergeneration erlebe die IGS nun als Baustelle, so Hülsmann.

Oliver Röttger (Liberale Gruppe) kündigte ebenfalls Zustimmung an, kritisierte aber gleichzeitig die

Verwaltungsspitze: Diese habe einen „mutlosen Vorschlag“ gemacht. „Wir hätten uns eine Lösung für maximal 60 Millionen Euro gewünscht, das wäre möglich gewesen.“ Dies in Verbindung mit dem teuren Rathausanbau und dem langen Zögern bei den Schulprojekten – während die allgemeinen Baukosten regelrecht explodierten – nannte Röttger „eine Aneinanderreihung von Fehlentscheidungen“.

Auch für Wilhelm Zabel (Grüne) haben Investitionen in gut funktionierende Schulen Priorität. Der Rathausanbau dagegen hätte aus seiner Sicht verschoben werden müssen. Mit Blick auf die IGS-Pläne befürchteten die Grünen, dass „wie schon beim Gymnasium“ die architektonische Umsetzung und die baulichen Standards überdimensioniert werden. Die Stadtspitze müsse unbedingt verhindern, dass die Baukosten von 158 Millionen noch weiter anstiegen.

Andreas Eilers (WAL) zweifelte sogar an, dass sich die Stadt die 158 Millionen Euro leisten kann. „Wir wissen gar nicht, wie wir das finan-

zieren sollen.“ Jürgen Alenberg (AfD) sah dafür allerdings eine Mitschuld bei der Politik: Immer wieder habe diese das Thema IGS-Neubau zurück in die Fraktionen gezogen. Das habe alles um Monate verzögert – während die Baupreise weiter stiegen.

Langenhagens Erste Stadträtin und Sozialdezernentin Eva Bender ist allerdings zuversichtlich, dass die Stadt mit den 158 Millionen Euro für die neue IGS tatsächlich auskommen wird. Und auch Bürgermeister Mirko Heuer (CDU) ist optimistisch: Der städtische Haushalt werde schwarzer gemalt, als er es wirklich sei. „Und wir geben das Geld ja nicht für Döneken aus, sondern für Pflichtaufgaben.“

**Sonja Vorwerk-Gerth GmbH**  
Wir pflegen **anders** – mit **HERZ** und **VERSTAND!**

**Ambulanter Pflegedienst**  
**Demenzwohngemeinschaften**

Kastanienallee 6 · 30851 Langenhagen  
Tel. 05 11 - 768 46 75 · Mobil 0172 - 510 20 76  
www.vorwerk-gerth.de

**Der Mensch im Mittelpunkt**

**Praxis für Ergotherapie**  
**Mark Bussmann**

Langenhagen-Godshorn, Hauptstr. 9  
☎ 0511-76 19 05 34 **Termine nach Vereinbarung**

- Alle Fachbereiche
- Hausbesuche
- Gruppentherapien für Kinder
- kurze Wartezeiten

**... Fenster - Türen - Wintergärten aus Aluminium und Kunststoff ...**

**FENSTER - TÜREN BRANDSCHUTZELEMENTE WINTERGÄRTEN FASSADEN - TRENNWÄNDE AUTOMATIKTÜREN ROLLLÄDEN - JALOUSIEN BLECHVERARBEITUNG**

**Wartungs- und Reparaturarbeiten aller Art**  
**GLEUE + WILLEKE METALLBAU GMBH**  
Kochslandweg 24 · 30823 Garbsen  
Tel.: 05137 140 20 · www.gleue-und-willeke.de

**MIMUSE**  
KABARETT COMEDY MUSIK

**SEPTEMBER**  
Sa 30.9. 20 Uhr Theatersaal Langenhagen  
**LUISE KOSCHINSKY**

**OKTOBER**  
So 8.10. 20 Uhr Theatersaal Langenhagen  
**MIMUSE MAXI MIX**  
mit Matthias Brodowy, Tridiculous, Marcus Jeroch, Pfeffer & Likör

Do 12.10. 20 Uhr Theatersaal Langenhagen  
**NIKITA MILLER**

Do 19.10. 20 Uhr daunstärks  
**MICHAEL STEINKE**

Sa 28.10. 20 Uhr Theatersaal Langenhagen  
**KATIE FREUDESCHUSS**

**NOVEMBER**  
Do 2.11. 20 Uhr daunstärks  
**CHRISTOPH REUTER**

WWW.MIMUSE.DE  
MIMUSE-HOTLINE: 0152-266 172 93

**LANDHAUS AM GOLFPARK**

*schön, hier zu sein.*

Genießen Sie bei uns herzliche Gastlichkeit. Wir freuen uns, Sie für Ihre Familienfeiern, Konfirmationen, Hochzeiten und Weihnachtsfeier, begrüßen zu dürfen. Durchgehend warme Küche.

Landhaus am Golfpark  
Hainhaus 24 | 30855 Langenhagen  
Telefon: 0511 728520  
www.landhaus-am-golfpark.de

**oculi** **SUMMER SALE**  
Contact-Linsen & Brillen-Studio  
Seit 30 Jahren für Sie da!

**Bis zu 50% Rabatt auf Brillenfassungen**  
**50% Rabatt auf Brillengläser ab dem 2. Paar**

Oder nutzen Sie unsere Komplettangebote aus ausgewählten Kollektionen:  
Gleitsicht-Komplettbrille € 269,00 Einstärken-Komplettbrille € 89,00

- Gutschein für eine kostenlose Kontaktlinsenanpassung  
- Null-Prozent-Finanzierung - nicht mit anderen Aktionen kombinierbar

30853 Langenhagen · Walsroder Str. 154 · (kostenlose Kundenparkplätze)  
Tel. (0511) 9 73 45 35 · www.oculi-kontaktlinsen.de

**1.500 GRATIS Parkplätze**

**So stylisch**  
**HERBSTMODE IM CCL**  
25.9.-7.10.  
Gewinne dein neues Herbst-Outfit

**CCL CITY CENTER LANGENHAGEN**

Shoppen · Parken · So einfach

# Neue Baustelle behindert Verkehr

Theodor-Heuss-Straße: Stadt lässt Überweg zum Gymnasium bauen

**Langenhagen (wal).** Die Stadt Langenhagen lässt den Einmündungsbereich von Theodor-Heuss-Straße und An der Neuen Bult ausbauen. Sie investiert rund 600.000 Euro, um dort sichere Übergänge für Fußgänger und Radfahrer zu schaffen – vor allem für die vielen Schüler des Gymnasiums, die aus dem Süden der Kernstadt zur Schule kommen.

Die Arbeiten dauern nach Angaben der Stadt etwa zweieinhalb Monate. Der Verkehr wird von Baustellenampeln geregelt an der Baustelle vorbeigeführt. Da wegen der 15-monatigen Einbahnstraßenregelung auf der Walsroder Straße ohnehin mehr Autofahrer als üblich die Theodor-Heuss-Straße als Umleitungsstrecke in Richtung Süden nutzen, könnte die einspurige Verkehrsführung zu Stoßzeiten zu längeren Staus führen.

Durch den Umbau der Einmündung verbessert die Stadt die Verbindung zwischen dem neuen Gymnasium und dem Stadtpark. Dafür wird zunächst die Fahrbahn der Theodor-Heuss-Straße verbreitert. Arbeiter bauen Abbiegespu-



Hier kommt alles neu: Die Stadt Langenhagen lässt den Einmündungsbereich Theodor-Heuss-Straße/An der Neuen Bult ausbauen – vor allem für die Schülerströme zum neuen Gymnasium (im Bild eine der beiden Sporthallen).  
Foto: Stadt Langenhagen

ren in Richtung der Straße An der Neuen Bult, die im Einmündungsbereich ebenfalls verbreitert wird. Für einen sicheren Übergang erhält die Einmündung schließlich eine neue Ampelanlage.

Der Betriebshof samt Grünunterschlüssel sowie die Kläranlage sind während der Bauzeit nur über die Bothfelder und die Breslauer Straße zu erreichen. An Letzterer

wird ein absolutes Halteverbot eingerichtet. „Leider gab es keine andere Möglichkeit, die Zufahrt sicherzustellen“, sagt Bürgermeister Mirko Heuer (CDU). „Das bleibt aber nicht so. Ich kann allen Anwohnern versichern, dass das so schnell wie möglich wieder aufgehoben wird.“ Ralph Gureck, Leiter der städtischen Kommunikation, verweist auf ein Informationsschreiben an die Anwohner. „Darin stehen auch Ansprechpartner, die bei allen Fragen weiterhelfen.“

Ursprünglich hatte die Stadt die Arbeiten an der Theodor-Heuss-Straße für die Sommerferien angekündigt, doch dieser Zeitplan war nicht zu halten. Denn eine wichtige Voraussetzung war es laut Stadtverwaltung, dass der ebenerdige Teil des Gymnasium-Schulhofs nahezu fertiggestellt ist. Das ist jetzt zwar erreicht, schwere Baufahrzeuge werden das Schulgelände vorerst nicht mehr anfahren – und können damit auch keine Schäden auf der neuen Fahrbahn anrichten. Doch die Verzögerung führt nun dazu, dass Baufirmen

zeitgleich auf der Walsroder und der Theodor-Heuss-Straße arbeiten. „Beide sind zwei der wichtigen Verkehrsverbindungen Langenhagens, bei denen die Stadt generell darauf achtet, dass sich geplante Arbeiten nicht überschneiden“, so Stadtsprecherin Juliane Stahl. Doch in diesem Fall gelte es, für die Schülerinnen und Schüler des Gymnasiums schnellstmöglich sichere Übergänge über die Theodor-Straße zu schaffen. Immerhin falle der Kreuzungsumbau in Teilen in die Herbstferien, was den Schulbetrieb etwas entlasten werde.

Der Ausbau erfolgt in zwei Abschnitten: Zuerst wird die Fahrbahn auf der Gymnasium-Seite erweitert. Dort entstehen neue Abbiegespuren und Wartebereiche für Fußgänger und Radfahrer. Wechselt die Baustelle auf die Stadtpark-Seite, kann der Verkehr über die neuen Abbiegespuren geleitet werden. Währenddessen verbreitern Arbeiter den Rad- und Gehweg auf der Westseite ebenfalls und versehen ihn mit großzügigen Wartebereichen.



Breslauer Straße in Langenhagen: Weil der Schwerlastverkehr zum Betriebshof und zur Kläranlage passieren können muss, gilt dort ein Halteverbot.  
Foto: F. Walter

## IGS-Alarmanlage läuft wieder

Blitzeinschlag hatte zu Schulschluss geführt

**Langenhagen (bud).** Gute Nachricht aus der IGS Langenhagen: Die Hausalarmanlage funktioniert wieder. Stadtmitarbeitende haben in allen Gebäuden sämtliche Handdruckmelder geprüft. Auch die Brandmeldezentrale und die Alarmweiterleitung zur Feuerwehr funktionieren laut Stadtsprecherin Juliane Stahl. Die Überprüfung der Brandmeldezentrale ergab allerdings, dass bei dieser ein Bauteil ausgetauscht werden muss. Für die Funktionstüchtigkeit der Brandmeldezentrale sei dies jedoch nicht von Relevanz. Das Ersatzteil habe die Stadtverwaltung bereits bestellt, es werde zeitnah eingesetzt.

Am Mittwoch, 13. September, hatte die Schulleitung der IGS alle Schüler nach der vierten Stunde nach Hause geschickt. Grund dafür waren Probleme an der Brandmelde-beziehungsweise Hausalarmanlage infolge eines Blitzeinschlags.

Laut Juliane Stahl stellte die Stadtverwaltung am Folgetag Brandwachen in den betroffenen Trakten D und H. Bereits knapp drei Wochen zuvor hatte eine defekte Lautsprecheranlage dafür gesorgt, dass Feuerwehrleute in der IGS Dienst schieben mussten. Im Falle eines Brandes hätten diese die Lehrer und Schüler per Hand-sirenen gewarnt.

## Instandhaltung

Grundschule Krähenwinkel: kein Neubau

**Krähenwinkel.** Das Grundschulgebäude in Krähenwinkel stammt noch aus dem Jahr 1966. Zudem ist die Nachfrage nach Plätzen durch den Ganztagsbetrieb gestiegen, sodass aus Sicht der Stadtverwaltung die Zweizügigkeit auf eine 2,5-Zügigkeit erweitert werden muss.

Wirtschaftlicher als eine Sanierung samt Erweiterung ist aus Sicht der Verwaltung ein Neubau, bei dem nur die Turnhalle und ein Anbau von 2002 erhalten werden würden. 45,6 Millionen Euro hatte sie dafür angesetzt, Baubeginn sollte im Jahr 2029 sein. Doch dieser Plan liegt angesichts der angespannten Finanzlage der Stadt erst

einmal auf Eis: Wie schon in den vorherigen Gremien gab es auch im Rat keine politische Mehrheit für den Start der Planungen, einzig Bürgermeister Mirko Heuer (CDU) stimmte dafür. Stattdessen, und da ist sich die restliche Politik einig, soll die Stadtverwaltung die Kosten für eine Instandsetzung des Gebäudes ermitteln. Das Ziel ist es, dass die Schule das Gebäude so noch für einen längeren Zeitraum nutzen kann. Daran glaubt Heuer allerdings nicht: Er rechnet auch für die Instandhaltung mit Kosten im zweistelligen Millionenbereich. Sein Kommentar zur nun verordneten Prüfung: „Das frisst nur Zeit und Ressourcen.“

## Mit Schild auf Autos

Sachschaden von 16.000 Euro

**Langenhagen (wal).** Die Polizei hofft auf Hinweise zu einem Unbekannten, der am Sonnabend, 16. September, am Sollingweg mit einem Verkehrsschild auf zwei geparkte Autos eingeschlagen und einen hohen Sachschaden angerichtet hat.

Der Vorfall ereignete sich um 22.30 Uhr in Höhe der Hausnummer 80: Zeugen beobachteten, wie der unbekannte Mann mit einem Behinderten-Parkplatz-Schild samt Mast auf einen Audi Q5 und

einen Skoda Octavia eindrosch und dann zu Fuß flüchtete. Den Sachschaden schätzt die Polizei auf rund 16.000 Euro. Die Polizei hofft nun auf Hinweise zu dem Randalierer und zu der Stelle, wo das Schild aus der Verankerung gerissen wurde. Zeugen beschreiben diesen als schlank und eher groß, mit heller Jeanshose, dunkler Jacke und ebenfalls dunkler Schirmmütze. Zeugen sollten sich unter Telefon (0511) 109-42 15 melden.

## Tauschbörse für Frauen

VerbunT und Offene Gesellschaft laden ein

**Langenhagen.** Es gibt sie wieder – die beliebte Kleidertauschbörse Ü30 im Gemeindehaus der Elisabethkirche. Am Sonntag, 8. Oktober, können Frauen hier Kleidungsstücke, von denen sie sich trennen wollen, gegen andere, die ihnen gefallen, eintauschen. Der Kleidertausch ist ein Kooperationsprojekt von „verbunT – Gemeinwesenarbeit in Langenhagen“ und Offener Gesellschaft Langenhagen.

Zwischen 15 und 15.45 Uhr können im Martinshaus gebrauchte, gut erhaltene Kleidungsstücke abgegeben werden. Das Kleidertausch-Team nimmt sie in dieser Zeit entgegen, sortiert sie und stellt sie aus. Dass die Kleidung frisch gewaschen sein sollte, versteht sich von selbst. Von 16 bis 17.30 Uhr

können dann alle interessierten Frauen in Ruhe stöbern.

Insgesamt können pro Person bis zu zehn Kleidungsstücke abgegeben und in gleicher Zahl andere Hosen, Röcke, Pullis, T-Shirts, Schuhe oder Jacken wieder mitgenommen werden. Zwischen Abgabe der Kleidung und Öffnung der Tauschbörse gibt es Gelegenheit, die Wartezeit im Tausch-Café zu überbrücken. Die Tauschbörse ist nachhaltig, frau kann sich für Herbst und Winter kostenlos ein passendes Outfit organisieren. „Wir freuen uns sehr, dass wir auch in diesem Herbst in der Alten Mitte von Langenhagen ein solches Angebot machen können“, sagen Ulrike Bodenstern-Dresler (verbunT) und Renate Siebler (Offene Gesellschaft).

## Belohnung bei Regeleinhaltung

**Langenhagen.** Die Einhaltung von StVO-Regeln erleichtert das Zusammenleben im Straßenverkehr und hilft, Unfallzahlen zu reduzieren: Um speziell Radfahrende auf diese Notwendigkeit hinzuweisen, belohnt der Fahrrad-Club ADFC Langenhagen am Sonnabend, 23. September, zwischen 9.30 bis 12.30 Uhr auf dem Marktplatz, direkt vor der Post, die Radfahrenden, die sich an die am Markttag geltenden Regeln halten. Welche spezielle Regel von den Radfahrenden auf dem Markt einzuhalten ist, verrät der ADFC Langenhagen natürlich nicht vorher, und auch nicht wo. Der ADFC freut sich natürlich darauf, möglichst viele kleine Präsente an regelkonforme Radfahrende zu verteilen: Bei der letzten vergleichbaren Aktion im Jahr 2019 (also noch vor Corona), konnten 150 Belohnungen ausgegeben werden.

## Offenes Singen

**Langenhagen.** Die Initiative Offene Gesellschaft Langenhagen lädt für Freitag, 29. September, wieder zum offenen Singen am Klavier ein. Wenn das Wetter es zulässt, wird die Sommersaison mit einem letzten offenen Singen auf dem Marktplatz in Langenhagen beendet. Bei regnerischem Wetter zieht das Klavier schon vorher ins Winterquartier um, so dass sich alle am gewohnten Platz unter der Lichtkuppel treffen können. Alle Sangesfreudigen sind also herzlich eingeladen, sich an dem einen oder anderen Ort um 17 Uhr am Klavier einzufinden.

# KÜRBIS-GEWINNSPIEL

## 29. – 30. SEPTEMBER



Schätzen Sie das Gewicht des Riesenkürbis im Hofladen und gewinnen Sie tolle Preise!

1. Preis 100 € familia-Einkaufsgutschein
2. Preis 50 € familia-Einkaufsgutschein
3. Preis 30 € familia-Einkaufsgutschein
4. – 10. Preis familia Eimer mit Obst und Gemüse im Wert von 15 €

Wir freuen uns auf Sie!  
Ihr familia-Team

Langenhagen  
Hans-Böckler-Str. 60–66  
Mo. – Sa. von 8 bis 20 Uhr

**ECHO**  
Schnell und einfach inserieren  
Nehmen Sie Kontakt mit uns auf:  
Tel. (05 11) 973 66 35 oder (05 11) 72 80 80

# Hobby Horsing, Breath Walk, Tri Lo Chi

321 Frauen powern sich beim Frauensporttag beim SC Langenhagen aus

Langenhagen (awi). Mehr als 300 ausgewählte, aber sichtlich zufriedene Frauen haben am Sonnabendnachmittag den gemeinsamen Ausklang des 18. Frauensporttages des Regionssportbundes (RSB) auf dem Gelände des SC Langenhagen genossen.

Mit 321 Anmeldungen war zwar die Beteiligung aus der Vor-Corona-Zeit noch nicht wieder erreicht. Doch Cheforganisatorin Petra Busche und RSB-Sprecher Philipp Seidel bekamen so viele begeisterte Rückmeldungen von den Teilnehmerinnen, dass die Zahl allein nicht ausschlaggebend war. Vor allem, dass die meisten Frauen Wiederholungstäterinnen seien, die seit Jahren keinen Frauensporttag ausließen, spreche aus ihrer Sicht für die Veranstaltung.

Doch sind auch immer wieder neue Teilnehmerinnen dabei, ebenso wie es jedes Jahr neue Sportarten zum Ausprobieren gibt. Dieses Jahr waren das zum Beispiel Hobby Horsing, Breath Walk, besondere Varianten der Selbstverteidigung sowie Tri Lo Chi. Drei Work-Outs konnten jeweils eine Stunde lang belegt werden.

Das Durchschnittsalter der Teilnehmerinnen diesmal lag bei knapp 50 Jahren und damit etwas niedriger als im Vorjahr. „Die jüngste Teilnehmerin des Frauensporttags war 17 und kam aus Lan-



Massig Teilnehmerinnen: Dance Workout nennt sich dieses Angebot.

Foto: P. Seidel

genhagen, die älteste war 78 Jahre alt und kam aus Hannover“, berichtete RSB-Sprecher Seidel.

Für Birgit Stiller aus Bissendorf war es bereits der achte Frauensporttag. Die 57-jährige stept regelmäßig im TC Bissendorf und macht Aroha bei der SG Elze. In Langenhagen hatte sie sich für Bandixx, Tri Lo Chi und abschließend für Stretching und Relax eingetragen. „Ganz schön anstrengend!“, lautete ihr Resümee nach den drei Workouts. „Vor allem Bandixx.“ Dahinter verbirgt sich ein dynamisches Ganzkörper-Workout mit sogenannten Resistance-Bän-

dern. Tri Lo Chi ist inspiriert aus Tai Chi, Qi Gong, Group Fitness, Yoga und Pilates. „Eine tolle Erfahrung“, findet Stiller.

Karin Schürmann (65), ebenfalls aus Bissendorf, hatte sich zunächst beim Aquafitness ausgepowert, danach Fasziyoga ausprobiert und anschließend ebenfalls bei Stretch und Relax regeneriert. „Ich bin schon zum zehnten Mal dabei und nehme jedes Mal neue Anregungen mit“, erzählte sie.

Neue Anregungen geben wollte Hobby-Horsing-Trainerin Jasmin Graupner aus Neustadt. Die 37-jährige gibt seit einiger Zeit Kurse für

Kinder und Erwachsene beim TSV Neustadt und wollte beim Frauensporttag neugierig machen. Die Frauen staunten denn auch, wie viele Disziplinen es für diese Sportart mit dem Steckenpferd gibt, von Dressur und Springen über Mächtigkeitspringen und Westernreiten bis Wanderreiten ist alles möglich, und dabei werden ganz schön viele Muskelgruppen beansprucht. Dass sich viele Frauen ganz offensichtlich noch nicht so richtig etwas unter dieser neuen Trendsportart vorstellen können, hat Graupner an der zögerlichen Buchung ihrer Workouts gemerkt.



**Ausflugziel Flughafen**  
**FASZINATION FLIEGEN**  
**HAUTNAH ERLEBEN**

- Das Geheimnis des Fliegens lüften.
- In unserer Ausstellung Welt der Luftfahrt.
- Den Überblick genießen. Auf unserer Aussichtsterrasse.
- Einmal selbst Pilot sein. In unseren Flugsimulatoren\*.

[www.hannover-airport.de/erlebnis](http://www.hannover-airport.de/erlebnis)

\* Ab 12 Jahre. Voranmeldung erforderlich.



25141701\_002623

**SCHNITZELBUDENHAUS**  
LANGEN HAGEN  
RESTAURANT

**Neueröffnung 01.09.2023**

Genießen Sie unseren „Langenhagen Teller“  
Wir freuen uns auf Ihre Reservierung!

Hotel Ambiente by Tulip Inn  
Walsroder Str. 70, 30853 Langenhagen, Tel. 0511/77060

Öffnungszeiten:  
Mo. bis Di. 17.30 bis 22.00 Uhr, Mittwoch Ruhetag  
Do. bis Sa. 17.30 bis 22.00 Uhr, Sonntag Ruhetag

25435701\_002623

# Mit Radrennen, Roncalli, Herbstmarkt

Extralanges Aktionswochenende bei Möbel Staudé und Küchen Staudé

Hannover. Am extralangen Aktionswochenende von Freitag, 22., bis Sonntag, 24. September, findet nicht nur der große Preis von Hannover-Hainholz statt, bei dem Amateure und Profis beim Radrennen fleißig in die Pedale treten, denn rund ums Rennen gibt es bei Möbel Staudé in der Meelbaumstraße 15 viele tolle bunte Aktionen! Es erwartet Interessierte ein Herbstmarkt mit allerlei handgemachten und stimmungsvollen Produkten von Schmuck bis Kunsthandwerk. Natürlich hat die Aktion Sonnenstrahl wieder für ein buntes Kinderprogramm ge-

sorgt. Auch die Polizei ist vor Ort und codiert Fahrräder! Bitte dazu einen Ausweis und Kaufbeleg mitbringen. Wer vom Stöbern durch die Ausstellung oder die vielen Aktionen Hunger oder Durst hat, bekommt Einiges geboten: Etwa frische Schmalzkuchen oder handgemachte Liköre. Beim Stand der Villa Oliveto können Sie Olivenöle probieren, um vielleicht Ihr neues Lieblingsöl zu entdecken. Dazu gibt es deftige Suppen und regionales sowie saisonales Obst und Gemüse. Zum Start das umfangreiche italienische Frühstücksbuffet, Sonntag können Sie bereits ab

9 Uhr im Möbelhaus frühstücken, bevor die Ausstellung um 10 Uhr ihre Pforten öffnet. Als langjähriger Partner von Möbel Staudé gibt der Circus Roncalli am Sonntag, 23. September, eine exklusive Vorstellung um 12 Uhr.

Hier gibt es einen Vorgesmack auf das große Programm, das Roncalli auf dem Waterloo-Platz zeigt. Für Glückspilze werden auch fünfmal zwei Karten für das Hauptprogramm für den Auftritt am 27. September verlost.

Außerdem können Sie am Wochenende bei Küchen Staudé beim großen Showkochen mit Miele zu-

sehen. Besuchen Sie die drei Aktivküchen des Küchencenters und erfahren Sie alles Wissenswerte zum Thema Dampfgeräten. Zusätzlich gibt es wieder den Küchen-Meterverkauf zu außergewöhnlich günstigen Preisen sowie Sonderpreise zum extralangen Wochenende.

Während der Jubiläums-Aktionstage können Interessierte kräftig sparen: Sie erhalten bis zu 25 Prozent Aktionsrabatt und zehn Prozent Extra-Rabatt und eine null Prozent Super-Sonder-Finanzierung. Am verkaufsoffenen Sonntag: Frühstück ab 9 Uhr, geöffnet ab 10 Uhr, Verkauf ab 12 Uhr.

**BERG & TAL**  
OUTDOOR OUTLET

**HERBSTWARE BEREITS STARK REDUZIERT!**

UNSER TEAM SUCHT VERSTÄRKUNG, FESTANSTELLUNG MÖGLICH.

**50% AUF FAST ALLES\***

\*Nicht einlösbar auf Gutscheine, nur gültig mit Kundenkarte, keine Barauszahlung möglich. Ausgenommen sind gelb ausgezeichnete Artikel

Outdoor Outlet BERG & TAL, Opelstraße 36 – 40 (EKZ Altwarmbüchen), 30916 Isernhagen, Gewerbegebiet Altwarmbüchen, 0511 / 26143793  
Öffnungszeiten: Montag – Samstag von 10 – 18 Uhr

25967701\_002623

**AYLUX**  
SONNENSCHUTZSYSTEME

Zeißstraße 66 | hannover@aylux.de  
30519 Hannover | 0511 49 53 22 38

**HERBSTAKTION**

**GLAS-TERRASSENDACH PREMIUMLINE**

8 mm VSG | 5 m x 3 m  
**15% RABATT**

4.988€ inkl. 19% MwSt. **4.240€**

aylux.de | Aktion gültig bis zum 31.10.2023

30727001\_002622

\*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:

**MIX Markt**

Mo-Fr 09:00 - 19:00  
Sa 09:00 - 19:00

Mix Markt Hannover  
Inhaber: Dmitri Kuschlyu  
Schierholzstr. 128  
30655 Hannover

Mo-Fr 09:00 - 19:00  
Sa 09:00 - 18:00

Mix Markt 18 OHG  
Vahrenheider Markt 6  
30179 Hannover-Vahrenheide

Mo-Fr 09:00 - 19:00  
Sa 09:00 - 18:00

Mix Markt 122 OHG  
Lange Weihe 65  
30880 Laatzen

Angebote gültig von Mo. 25.09. bis Sa. 30.09.2023

Dicke Rippe vom Schwein 1 kg <b>4.29</b>	Schärippen vom Schwein 1 kg <b>3.99</b>	Rinder-Braten aus dem Bug 1 kg <b>7.99</b>	Schweineschulter wie gewachsen 1 kg <b>6.39</b>
Hähnchenflügel frisch Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg <b>3.49</b>	Hähnchenschenkel, frisch Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg <b>2.49</b>	Lachsabschnitte für die Fisch-Suppe „Ucha“, tiefgefroren. 800 g Btl., 1 kg = 2,24 <b>1.79</b>	Teigtaschen mit Fleischfüllung „Novosibirsk“, tiefgefroren 1 kg Btl. <b>3.29</b>
Brühwurst „Kasatschja“ nach Krakauer Art, geräuchert 700 g Pack., 1 kg = 7,93 <b>5.55</b>	Rinder- Kochsalami „Servelat Kawkazskij“, heißgeräuchert 280 g Pack., 1 kg = 10,68 <b>2.99</b>	Sauermilcherzeugnis „Smietana Polska“, 18% Fett, wärmebehandelt 400 g Becher, 1 kg = 3,48 <b>1.39</b>	Teigtaschen mit Putenfleischfüllung, tiefgefroren 450 g, 1 kg = 4,43 <b>1.99</b>

31474701\_002622

## Polarwolf und Schlangennadler

Tag der offenen Tür bei den Pfadfindern am Silbersee



Die Pfadfinder hatten ein schönes Programm auf die Beine gestellt.

**Langenhagen.** Zahlreiche Besucher informierten sich am Pfadfinderheim des Stammes Friedrich Duensing am Silbersee über die Jugendarbeit der Pfadfinder.

Die Kinder und Jugendlichen haben gemeinsam diesen Tag vorbereitet und gezeigt, was sie bei ihren wöchentlichen Treffen unternehmen. Die Jugendgruppen nennen sich Sippen und sind nach verschiedenen Tieren benannt. Die Mädchen und Jungen

der Sippe Polarwolf treffen sich immer montags und die Jungen der Sippe Schlangennadler donnerstags am Haus am See. Die Kinder der Meute Blaumeise treffen sich mittwochs zum gemeinsamen Spiel.

Für die kleinen Besucher gab es verschiedene Bastelangebote zum Mitmachen. Neben der Herstellung individueller Buttons bastelten sie ein „Mensch-ärgere-dich-nicht“-Spiel aus Stoff.

In der schwarzen Jurte, dem typischen Pfadfinder-Zelt, brannte ein Feuer, das zum Stockbrotbacken einlud.

Der Nachwuchs der Pfadfindergruppen hat zudem Getränke und Bratwurst gegen eine Spende für die Pfadfinderarbeit verteilt.

In den gemütlichen Hängematten zwischen den Bäumen auf dem Pfadfindergelände konnten sich die Besucher etwas entspannen und ausruhen.

## 10,12 kWp notstromfähige Photovoltaik-Anlage

Inkl. 9,6 kWh Speicher und Ladestation

**Aktionsangebot**  
mit Förderprogramm  
Solarstrom für Elektroautos\*



- 23 Module Jinko 440Wp mono als Modulblock angeordnet
- Batteriespeicher Sungrow 9,6 kWh (modular erweiterbar), Abmessungen (B x H x T) 625 x 545 x 330 mm, Gewicht 114 kg
- Notstromfähiger Sungrow Hybridwechselrichter SH10RT
- Intelligente dreiphasige Ladestation Sungrow AC 11kW, inkl. 7 m Ladekabel, 4 verschiedene Lademodi, Steuerung und Visualisierung über iSolarCloud und Zugangskontrolle über 2 RFID-Karten
- Anlagenmonitoring über kostenlose iSolarCloud-Portal oder iSolarCloud-App
- DC-Komplettmontage inkl. Wechselrichter, DC-Überspannungsschutz und Einspeiseantrag
- Zzgl. Gerüst und Zähleranschluss (AC-seitig). Hierfür erhalten Sie in Abhängigkeit von Ihrem Zählerschrank, nach kostenloser Besichtigung unsererseits, einen Festpreis.

Die Anlage deckt den typischen Stromverbrauch eines 3- bis 5-Personen-Haushalts.

Für **24.490** Euro inkl. MwSt. für Wallbox  
 - 6.000 Euro (Förderung für PV-Anlage)  
 - 2.250 Euro (Förderung für Speicher)  
 - 600 Euro (Förderung für Wallbox)

Der Aufpreis für die PV-Anlage mit schwarzstartfähiger Ersatzstromversorgung beträgt 1.325 Euro netto.

• Null Prozent Umsatzsteuer für Photovoltaik-Anlagen seit 1.1.2023

Sie möchten Ihr Projekt finanzieren? Unser Partner Dr. Klein berät Sie gerne.

**DR. KLEIN**  
Die Partner für Ihre Finanzen.

**Preis nach Förderprogramm**  
**15.640** Euro netto

\*Angebot gültig bis Auslauf der Förderung. Wir sind Ihnen bei der Antragstellung behilflich.

IBG Solar GmbH  
05072 25898-10  
info@ibg-corp.de  
www.ibg-corp.de

**IBG**   
IBG Solar GmbH



HERZ. HEIMAT. HESSE.  
GRÖSSTE VIELFALT – FAIRE PREISE

seit 1945 **Möbel HESSE**

# Verkaufsoffener SONNTAG

# 24.9.2023

# 12 – 18 Uhr

Verkauf ab 13 Uhr



## UMWELTMESSE NATURE

GEWERBEGBIET GARBSEN-OST



Klimaschutzwettbewerb:  
Präsentation der Projektbeiträge

### Das Programm:

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>STADT GARBSEN:</b><br/>Infos zu Folgen des Klimawandels</li> <li>• <b>KLIMASCHUTZAGENTUR DER REGION:</b><br/>Beratung zu Solar- und Windenergie und klimaschonender Mobilität</li> <li>• <b>STADTWERKE GARBSEN:</b><br/>Photovoltaik, „grüner Strom“, Elektromobilität, innovative Technologien zum Klimaschutz.</li> <li>• <b>NABU GARBSEN:</b><br/>Aktuelle Artenschutzprojekte</li> <li>• <b>FAHRRAD MEINHOLD:</b><br/>E-Bikes samt Testfahrten</li> <li>• <b>LANDVOLK NIEDERSACHSEN:</b><br/>Infos zur Initiative Echt Grün</li> <li>• <b>WASSERVERBAND GARBSEN/NEUSTADT:</b><br/>Tipps zum verantwortungsvollen Umgang mit Wasser</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>HEUER:</b><br/>Energiesparende Rollläden</li> <li>• <b>AG DORF MEYENFELD:</b><br/>Infos zum neuen Projekt Streuobstwiese</li> <li>• <b>MÖBEL HESSE:</b><br/>Vom Einsatz für Artenvielfalt bis zum Ökologie-Zertifikat</li> <li>• <b>VELOWERK:</b><br/>Innovative Liegefahrräder</li> <li>• <b>JOHANNES-KEPLER-GYMNASIUM:</b><br/>Aktuelle Umweltprojekte</li> <li>• <b>RIERA ELEKTROTECHNIK:</b><br/>Photovoltaik</li> </ul> |
|---|--|

#### UNSERE PARTNER:



Möbel Hesse GmbH • Robert-Hesse-Straße 3  
30827 Garbsen/Hannover an der B6  
Tel. 0511 27978-0 • info@moebel-hesse.de • Mo. bis Sa. 10–19 Uhr  
www.moebel-hesse.de

# Gelber Sack darf nicht in Container

Anwohner von Neue Wiesen empören sich über Abfallentsorger RMG

**Godshorn (hg).** Die Anwohner und Anwohnerinnen der Straße Neue Wiesen sind einigen Ärger gewohnt, wenn es um die Gelben Säcke geht. Immer wieder werden diese nur unregelmäßig oder gar nicht abtransportiert. Besondere Probleme gibt es nun mit dem Gelben Container, den die Anlieger bereits aufgestellt haben. Kurioser Höhepunkt: Ein Mitarbeiter des Entsorgers RMG weigerte sich, die Gelben Säcke aus dem Container mitzunehmen – obwohl dieser Behälter dafür vorgesehen ist und einer seiner Kollegen die Säcke zuvor darin verstaut hatte.

„Ob mit den Unternehmen Remondis oder Aha – nie gab es Probleme. Doch seit im Januar 2023 die RMG die Leerung unseres Gelben Containers übernommen hat, ist das Chaos ausgebrochen“, berichtet ein Mitglied einer Eigentümergemeinschaft mit 24 Betroffenen in vier Mehrfamilienhäusern.

Ihre Namen wollen die Anwohner nicht veröffentlichen lassen. Dennoch: Der Ärger ist so groß, dass sie den Druck auf die RMG erhöhen wollen. „Ich rufe dort ständig an“, sagt eine Anwohnerin. Doch von der RMG seien immer wieder neue Gründe vorgetragen worden, warum der Müll nicht abgeholt werde. Entweder sei das Müllfahrzeug nicht in das Wohngebiet gekommen, weil gegenüber der Straßeneinfahrt ein Auto abgestellt gewesen sei. Oder es habe in den Neuen Wiesen ein Auto direkt in der Kurve geparkt und so die Zufahrt versperrt.

Das alles sind vermutlich Begleiterscheinungen des eigentlichen Problems: Ein derzeit doppel-

tes duales System bereitet den RMG-Beschäftigten offenbar Schwierigkeiten. Anfang 2024 ist die generelle Umstellung der Sackabfuhr auf Tonnen oder Container geplant. Doch die Eigentümergemeinschaft ist vorgeprescht und hat schon einen Gelben Container aufstellen lassen. Aber: In diesen sollen keine Gelben Säcke geworfen werden – das wäre eine Zweckentfremdung dieses Wertstoffbehälters, heißt es von Entsorgerseite. Die Gelben Säcke, die derzeit noch abgeholt werden, müssten an der Straße liegen; andere Müllsackfarben seien aber erlaubt.

Diese besondere Logik erreicht offenbar nicht alle RMG-Beschäftigten. Laut Schilderungen der Anwohner zieht mit schöner Regelmäßigkeit ein Mitarbeiter, der dem Müllfahrzeug vorausseilt und die vor den Haustüren liegenden Säcke an einen Sammelplatz bringt, auch den Gelben Container auf die Fahrbahn. Ist der Behälter leer, nehme der Mitarbeiter einfach die Gelben Säcke aus der Nachbarschaft und werfe sie dort hinein. Seine Kollegen im Müllwagen wiederum ließen den Container unberührt stehen – vermutlich, weil sie sich darauf berufen, was ihr Arbeitgeber vorschreibt.

Die Folge: Der Container bleibt randvoll und stinkt. Daher bleibt den Eigentümern an der Neuen Wiese nichts anderes übrig, als die Gelben Säcke wieder aus dem Behälter zu fischen und den Müll in andere Säcke umzufüllen – eine Umschichtung von Abfällen, die nicht von ihnen stammen. „Wir wissen nicht, wie es hier weiterge-

hen soll“, sagt die Anwohnerin. Gespräche mit der Stadt habe man schon geführt, diese verweise aber nur auf den Vertrag mit der RMG, der bis Ende 2024 laufe.

Die RMG, die Rohstoffmanagement GmbH mit Sitz in Eltville am Rhein, bestätigt auf Anfrage Probleme an der Neuen Wiese. In Sachen Container verspricht Sprecher Marius Schröder: „Wir werden die Gegebenheiten noch einmal überprüfen und dort nachjustieren, wo es erforderlich scheint.“ Auch hinsichtlich der Schwierigkeiten mit der Anfahrt solle es Abhilfe geben: „Im genannten Wohngebiet gestaltet sich die Zufahrt mit einem Abfallsammelfahrzeug aufgrund der örtlichen Gegebenheiten häufig schwierig.“ In einem Fall sei es deshalb bereits zu Beschädigungen an einem dort parkenden Fahrzeug gekommen. „Um dem entgegenzuwirken, setzen wir seit Kurzem kleinere Fahrzeuge ein, damit die entsorgten Leichtverpackungen abgeholt werden können“, sagt Schröder.

**ECHO**  
Klicken Sie sich ein  
www.extra-verlag.de  
Aktuelle Nachrichten aus der Region  
Online Anzeigen aufgeben  
E-Paper lesen mit Archivfunktion

# Blutspende in Engelbostel

**Engelbostel.** Der nächste Blutspendetermin findet am Dienstag, 26. September, im Saal des Gasthofs „Tegtmeyer“ an der Resser Straße 1 in Engelbostel statt. In der Zeit von 15 bis 19 Uhr erwarten der DRK-Ortsverein Engelbostel und das Team des DRK-Blutspendedienstes die Spender.

Grundsätzlich kann jeder gesunde Erwachsene zwischen 18 und 68 Jahren (als Erstspender 18 bis 60 Jahre) Blut spenden. Spenden älterer Personen sind nach individueller Entscheidung des Arztes möglich. Mitbringen sollten die Blutspender/innen ihren Unfallhilfe- und Blutspenderpass und immer einen amtlichen Lichtbildausweis.

# Radtour

**Langenhagen.** Der Fahrrad-Club ADFC Langenhagen lädt seine Mitglieder und interessierte Gäste ein zu einer Donnerstag-Abend-Radtour ins Wiesendachhaus in Laatzen ein, wo auf eigene Kosten gegessen werden kann. Die Tour startet am Donnerstag, 28. September, um 16.30 Uhr im Innenhof des Rathauses und führt über 23 Kilometer an den Ufern von Ihme und Leine entlang. Die Rückfahrt nach Langenhagen erfolgt zusammen mit dem ADFC-Tour-Guide ohne Umsteigen mit der Üstra Linie 1 bis direkt nach Langenhagen: Möglichst ein eigenes Üstra-Ticket Zone AB mitbringen, die Fahrräder können ab 19 Uhr kostenfrei mitfahren, Rückkehr gegen 20 Uhr. Das Mitfahren bei der Radtour selbst ist kostenfrei, Anmeldung ist nicht erforderlich.

Kampsriede 6a · 30659 Hannover · Termin nach Vereinbarung

## TEPPICHHAUS SCHULZ

• Reinigung • Reparatur • Verkauf

3 Teppiche waschen und nur 2 bezahlen!

kostenloser Hol- & Bringservice im Umkreis von 200 Kilometer

Aktion ist gültig bis zum 29.09.2023

Vorher

Nachher

**Wäsche ab 8,90 € pro m<sup>2</sup>**

**35 % RABATT** auf alle Reparaturen

**7 % Rentnerrabatt**

**0511-99 99 84 25 oder 0178-4 66 88 78**  
Inh. R.Weiß

- Handwäsche nach persischer Methode
- Entfernung von Flecken und Verfärbungen
- Seidenglanzwäsche
- Rückfettungs-Imprägnierung
- Schonende Biowäsche
- Motten- und Milbenbeseitigung
- Fransen werden erneuert
- Kantenreparatur
- Wir schmälern und kürzen Ihren Teppich
- Teppich Restauration jeglicher Art

**KLEIN** GmbH  
BAD-KONZEPTE

Badausstellung  
Ausstellung und Verkauf auf 150 m<sup>2</sup>

- Badsanierungen – Sanitär – Fliesen – 3D-Badplanung
- Duschwand nach Maß – Lackspanndecke
- Wandplatten für fugenlosen Badumbau oder Teilsanierung

**Förder- und zuschussfähig:**

- Magic-Wannentüren / nachgerüstete Wannentür
- Höhenverstellbare WC – Anlagen für körperlich eingeschränkte Menschen

Walsroder Straße 260 • 30855 Langenhagen  
Fon 0511-77 63 73  
info@klein-badkonzepte.de  
www.klein-badkonzepte.de

Sonntags-Verkauf  
**24. September**  
von 13-18 Uhr

# ROLLER PREIS-HIT FESTIVAL

in 30827 Garbsen Langenhagener Straße 2

Spare bis zu **20%** auf Möbel

20.- ab	100.- Einkaufswert
40.- ab	200.- Einkaufswert
100.- ab	500.- Einkaufswert
200.- ab	1000.- Einkaufswert
400.- ab	2000.- Einkaufswert
500.- ab	2500.- Einkaufswert

PREIS-HIT

7-Zonen-Taschenfederkernmatratze  
Kaltschaum-Topper  
Bettkasten

ca. 127 cm

-48%

uVP\* 1949,-  
**999,99**

**Boxspringbett**  
Bezug Stoff grau, Liegefläche ca. 180 x 200 cm, 1016008500

PREIS-HIT

mit Reißverschluss

**Bettwäsche Cashmere Touch**  
100% PES-Flanell,  
ca. 80 x 80 + 135 x 200 cm,  
0450010500/+01-02

-67%

uVP\* 45,-  
**je 14,99**

\* Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers.

Code: 235TAFFEL39

1) Nur gültig für Neuaufträge. Der gesparte Betrag wird nicht ausbezahlt, sondern vom Rechnungsbetrag abgezogen. Der gesparte Betrag wird pro Einkauf nur einmal in Höhe des für den gesamten Warenwert vorgesehenen gesparten Betrag von 20,-€ (ab 100,-€ Einkaufswert), 40,-€ (ab 200,-€ Einkaufswert), 100,-€ (ab 500,-€ ab Einkaufswert), 200,-€ (ab 1000,-€ ab Einkaufswert), 400,-€ (ab 2000,-€ Einkaufswert) 500,-€ (ab 2500,-€ Einkaufswert) abgezogen. Ausgenommen sind bereits reduzierte Artikel, Gartenmöbel, Artikel der Marke Emma, gekennzeichnete Preis-Hit-Artikel, Dauerniedrigpreis-Artikel, TV-Artikel, Küchen, ROLLER-Geschenkkarten sowie Lieferung & Montage. Nicht mit anderen Rabattaktionen außer dem 2% ROLLER-App Rabatt kombinierbar. Gültig vom 24.09. bis 30.09.2023. Die Angebote gelten am 24.09.2023 in unserem ROLLER-Markt in Garbsen. Jeder Artikel nur solange Vorrat reicht, ohne Deko! Alle Preise sind Abholpreise!

ROLLER GmbH & Co. KG / Willy-Brandt-Allee 72 / D-45891 Gelsenkirchen / www.roller.de



seit 1945  
**Möbel  
HESSE**

# PERSONAL- KAUF

# 20%

## auf ALLES!

Das gab's  
noch nie!

# FINALE

## AUSSERDEM:

Auf über 2.000 m<sup>2</sup>

**Gartenwelt**  
by HESSE

Auf Lagerware und  
Ausstellungsstücke

BIS ZU

# 70%

ZUSÄTZLICH  
auf alle bereits  
reduzierten  
Ausstellungsstücke

BIS ZU

# 50%

\* Gilt nur auf Listenpreise und für Neuaufträge während des Gültigkeitszeitraums bis 24.9.2023. Ausgenommen ist die gesamte Ambiente by Hesse Kollektion sowie die Marken Aeris, Balada Co., Berge Delikatessen, Bielefelder Werkstätten, Brand van Egmond, Bretz, Brühl, Classicon, Comfort Republic, Contur, Christine Kröncke, Cor, De Sede, Draenert, D-Tec, Eloa, Edra, Erpo, EM-Collection, Flos, Foscarini, Gaggenau, Graypants, Hästens, Interlücke, Kettner, Lalpalma, Leolux, Ligne Roset, Luceplan, Miele, Moll, Montana, Napoleon, Natura, Next125, Penta, Philips, Prachtstücke, Raum-Freunde, Rolf Benz, Rolf Benz-Freistil, Sensoflex, Scholtisek, Schönbusch, Severin, Slamp, Team7, Tempur, Tobias Grau, Villeroy & Boch, Vispring, VS Manufaktur, Walter Knoll, Wittmann, WK Wohnen, Mode, Schmuck, Lebensmittel und weitere preisgebundene Marken und Aktionsware. Nicht kombinierbar mit anderen Rabatten und Aktionen.

Möbel Hesse GmbH • Robert-Hesse-Straße 3  
30827 Garbsen/Hannover an der B6  
Tel. 0511 27978-0 • info@moebel-hesse.de • Mo. bis Sa. 10–19 Uhr

www.moebel-hesse.de

## „Wir müssen hellwach sein“

Sonntag, 24. September: Heimspielstart der Scorpions

Mellendorf. Es geht wieder los. Nach sechs Testspielen in den vergangenen drei Wochen, die allesamt gewonnen wurden, starten die Gaudet-Schützlinge am nächsten Sonntag, 24. September, in der ARS Arena zu ihrer ersten Heimspielbegegnung der Saison 2023/24 gegen den Herforder EV.

Nach den beiden Testspielbegegnungen gegen Herford kennen die Scorpions ihren diesjährigen Heim-Auftaktgegner und wissen sicherlich, wie sie in die Partie gehen müssen.

Bereits zwei Tage vorher müssen die Hannover Scorpions bereits am ersten Spieltag der neuen Saison auswärts bei den Saale Bulls in Halle antreten. „Die Hallenser“, so Coach Kevin Gaudet „gehören mit Sicherheit zu den Top Teams in der Saison. Wir treffen nicht nur auf einen spielstar-



Die Hannover Scorpions wollen in der nächsten Saison möglichst oft jubeln.  
Foto: P. Heinemann

ken Gegner, sondern auch auf ein Team, das für sein körperbetontes Spiel bekannt ist.“ Und weiter: „Wir müssen von der ersten Se-

kunde an hellwach sein“, so Gaudet, „wenn wir nicht von den Bulls überrascht werden wollen.“ Das erste Bully ist um 19 Uhr.

## Traumhaft nicht, aber doch sehr gut

Tischtennis: MTV-Frauen siegen bei Füchsen Berlin

Engelbostel/Schulenburg (or). Zwei Siege und eine Niederlage – so hat die Bilanz des MTV Engelbostel-Schulenburg aus den drei Partien von erster und zweiter Frauennschaft sowie des Mädchen-teams gelautet. Daher war das Wochenende nur „sehr gut, aber nicht traumhaft“, bilanzierte Coach Stephan Hartung. Um die höchste Stufe der Gefühle zu erreichen, hätte – nach zwei Erfolgen am Samstag – tags darauf auch noch die MTV-Reserve nachlegen müssen. Doch das misslang. „In allen drei Spielen lag es an Kleinigkeiten, die für Sieg oder Niederlage verantwortlich waren“, sagte Hartung. Die Mädchen bezwangen zum Auftakt in eigener Halle den SV Grün-Weiß Mühlen in der Nieders-

achsenliga mit 6:4. Fünf der sechs MTV-Zähler holten Elina Rahimi bei ihrem Debüt für den neuen Club sowie Rückkehrerin Laura Milos in den Einzeln sowie dem gemeinsamen Doppel.

Für beide ging es anschließend direkt auf die Autobahn in Richtung Osten zum Frauenspiel der 3. Bundesliga Nord bei den Füchsen Berlin. Und dort legten die Gästinnen einen, so Hartung, „scheiß Start“ hin: 0:2-Rückstand nach den Doppeln.

Da war noch viel Berliner Luft nach oben, die der MTV in den Einzeln vorzüglich nutzte. Über 3:2-Führung und 3:3 (nach Niederlage von Faustyna Stefanska gegen Mingjia Chen) zogen die Engelbostelerinnen mit 6:3 von dannen.

Rahimi und Veronika Hud gewannen jeweils zwei Einzel. Milos bezwang bei ihrer Bundesliga-Premiere die starke Türkin Gökce Nur Güngör mit 13:15, 11:7, 11:6, 11:9. „Berlin war sehr böse aufgestellt im unteren Paarkreuz“, sagte Hartung anerkennend und lobte sodann seine neue Nummer zwei: „Elina hat ein mega Debüt gegeben.“ Stefanska holte nach 4:7-Rückstand im vierten Satz gegen Güngör mit 11:7 den Siegpunkt.

Für die Frauenreserve lief es leider gar nicht gut: Nach der 2:0-Doppelführung ging es dahin für den MTV II. Den 2:4-Rückstand vermochte der Gast nicht mehr zu drehen. Mădălina Moga kassierte zwei 2:3-Niederlagen – jeweils in der Verlängerung des finalen Satzes.

## Neues Outfit für 1. KK-E-Jugend

EDEKA-Kunden spenden mehr als 600 Euro Pfandgeld

Langenhagen (ok). Die EDEKA-Cramer-Kunden haben wieder kräftig Pfandgeld gespendet. Insgesamt 624,33 Euro sind jetzt zusammengelassen. Tim Markgraf hat die Summe jetzt an Alexander Jahnke, Trainer der 1. E-Jugend des TSV Krähenwinkel/Kaltenweide, übergeben. Die 13 jungen Kicker spielen in der Kreisliga A der Region Hannover und trainieren zweimal in der Woche. Das Geld soll jetzt unter anderem in Trainingsbekleidung investiert werden.



Tim Markgraf (rechts), Leiter der Getränkeabteilung, Trainer Alexander Jahnke und die Spieler Philipp Jahnke und Jakob Dahms (links).

## Zu wenige Treffer

HSG Langenhagen verliert mit 22:31

Langenhagen (kl). Mit einer Niederlage hat für die Männer der HSG Langenhagen die Rückkehr in die Handball-Landesliga Mitte begonnen. Bei der Reserve des MTV Großenheidorn unterlag der Aufsteiger mit 22:31 (8:14).

Bis zum 6:6-Ausgleichstreffer von Jonas Krückeberg nach einer Viertelstunde konnten die Gäste die Partie offen gestalten, danach schlichen sich mehr und mehr Fehler ein. Bis zur Pause gelangen nur noch zwei weitere Treffer durch Marvin Flöricke und Maximilian Esser – zu wenig, um mit dem Gastgeber mithalten zu können.

„Spielerisch war das ganz in Ordnung, wir waren über weite Strecken mit Großenheidorn auf

Augenhöhe“, sagte Trainer Alexander Krüger. Ein Grund für die Niederlage der HSG sei die schwache Wurfausbeute gewesen. „Mehr als 20-mal sind wir aus aussichtsreichen Positionen gescheitert, da müssen wir deutlich besser werden“, so der Coach, der dennoch mit der Leistung nicht unzufrieden war.

Tore Langenhagen: Flöricke (8 Tore/1 Siebenmeter), Esser (4), Ströh (4/3), Hornbach (3), Krückeberg, Herzig, Eyssen (je 1)

Zu wenige Treffer bei der HSG Langenhagener verlieren mit 22:31 Mit einer Niederlage hat für die Männer der HSG Langenhagen die Rückkehr in die Landesliga Mitte begonnen. Bei der Reserve des MTV Großenheidorn unterlag

der Aufsteiger mit 22:31 (8:14). Bis zum 6:6-Ausgleichstreffer von Jonas Krückeberg nach einer Viertelstunde konnten die Gäste die Partie offen gestalten, danach schlichen sich mehr und mehr Fehler ein. Bis zur Pause gelangen nur noch zwei weitere Treffer durch Marvin Flöricke und Maximilian Esser – zu wenig, um mit dem Gastgeber mithalten zu können. Der Coach war dennoch mit der Leistung seiner Mannschaft nicht unzufrieden. Weiter geht es am heutigen Sonntagabend, 23. September, um 19 Uhr mit dem Heimspiel gegen die HSG Nienburg II.

Tore Langenhagen: Flöricke (8 Tore/1 Siebenmeter), Esser (4), Ströh (4/3), Hornbach (3), Krückeberg, Herzig, Eyssen (je 1).

# Feuerwehr übt im Wald

Beim gemeinsamen Ausbildungsdienst sind viele im Einsatz



Im Dekontaminationsbecken: Die „Gefahrstoffe“ müssen von der Einsatzkleidung gewaschen werden.

Foto: C.-M. Müller

**Kaltenweide (hg).** Die Stadtfeuerwehr Langenhagen hat bei einem gemeinsamen Ausbildungsdienst einen Gefahrguteinsatz geübt.

Dazu haben sich die Mitglieder des Gefahrgutzuges zunächst am Feuerwehrhaus Kaltenweide getroffen. Die beiden Kaltenweider Gruppenführer Felix Dankowsky und Philipp Reinisch hatten für

den anstehenden Ausbildungsdienst des Gefahrgutzuges eine Übungslage im nahe gelegenen Waldgebiet Kananöhe vorbereitet.

Am Herrendamm stellte sich die Lage so dar, dass der Fahrer eines mit Gefahrgut beladenen Kleintransporters auf einem Waldweg einen Unfall hatte, in dessen Folge Gefahrstoffe austraten.

Das Hilfeleistungslöschfahrzeug der Ortsfeuerwehr Engelbostel wurde als erste Einheit bei dem Übungsszenario tätig. Die nachrückenden Kräfte gingen in Chemikalien-Schutzanzügen an die Unfallstelle vor, um das Gefahrgut zu sichern.

Vorher nahmen speziell ausgebildete Angehörige der Ortsfeuer-

wehr Godshorn Messungen an der Unfallstelle vor. Die Ortsfeuerwehr Krähenwinkel unterstützte die eingesetzten Trupps mit ihrem Gerätewagen für Atemschutzüberwachung, das Technische Hilfswerk leuchtete mit einem Lichtmastanhänger die Einsatzstelle aus. Nach rund zwei Stunden war die Übung beendet.



Hass Solartechnik  
GmbH

- Photovoltaik Angebot in 24 Stunden
- Photovoltaik Beratung
- Alles aus einer Hand
- Zum Festpreis

Jetzt kostenloses Angebot anfordern!

Tel.: 0511-27007566  
www.hass-solartechnik.de  
Mail: info@hass-solartechnik.de

25661501\_002623

**DEPPING**  
CONTAINERSERVICE

**Zuverlässiger Service,  
der sich auszahlt!**

Wedemark, Lindwedel und Großburgwedel (4-40 cbm)

Telefon: 0 51 30 - 80 80 · Telefax: 0 51 30 - 73 16

30900 Wedemark · Auf der Haube 3

11764101\_002623

## Starkregen gefährdet Immobilien

Anzeige

innotech GmbH feiert 25-jähriges Jubiläum als Spezialist für Feuchtigkeitssanierung

Die letzten Wochen waren geprägt von zahlreichen Starkregenereignissen, die vielerorts Immobilienbesitzer mit von außen eindringender Feuchtigkeit konfrontiert haben. Sind Kellerwände oder die Bodenplatte nicht fachgerecht abgedichtet, besteht besonders bei hohen und in kurzer Zeit abregnenden Niederschlagsmengen die Gefahr, dass durch vorherige Trockenperioden keine ausreichende Aufnahmefähigkeit des Erdreichs gegeben ist. Die Folge: Wasser dringt ins Mauerwerk ein, was zu Salzausblühungen und gesundheitsgefährdenden Schimmelbildungen führen kann. Wenn feuchte Stellen an den Kellerwänden auftreten, ist eine Bauwerksabdichtung erforderlich, ansonsten drohen durch das feuchte Mauerwerk dauerhafte Schäden an der Bausubstanz, ein Wertverlust der Immobilie und steigende Heizkosten. In diesem Fall sind in besonders hohem Maß Sorgfalt, Kompetenz und Erfahrung gefragt, drei wesentliche Qualitätsmerkmale, für die der Burgwedeler Abdichtungs-Fachbetrieb innotech GmbH weit über die Grenzen der Region Hannover hinaus bekannt geworden ist. Vor nunmehr 25 Jahren wagte Geschäftsführer Santino Donnarumma den Sprung in die Selbstständigkeit. Mit unternehmerischem Geschick und Mut baute er die innotech GmbH zu einem der führenden Spezialbetriebe für Bauwerksabdichtung in Norddeutschland auf.

„Zuverlässigkeit und Qualität sind unsere Schlüssel zum Erfolg“, betont Donnarumma. „Unsere Kunden sind Eigenheimbesitzer, die uns ihr kostbarstes Gut anvertrauen. Dieser hohen Verantwortung wollen wir in jeder Phase unseres Schaffens bestmöglich gerecht werden, schließlich geht es um die Werterhaltung ihrer Immobilien.“



Wie konsequent innotech diesen Anspruch in die Tat umsetzt, ist beeindruckend. Seit vielen Jahren kontrolliert der TÜV Rheinland im Rahmen einer freiwilligen Selbstverpflichtung regelmäßig die fachgerechte Arbeit und technische Ausstattung der innotech GmbH. Besonderes Gewicht legt Donnarumma auf die Qualifikation seines Teams. „Regelmäßige Schulungen und Lehrgänge unserer Mitarbeiter sorgen dafür, dass die von uns angebotenen und ausgeführten Arbeiten von bestens qualifizierten und höflichen Service-Handwerkern ausgeführt werden“, erläutert Donnarumma. Wichtig ist ihm zudem, dass ausschließlich beste Materialien verarbeitet werden, die innotech von den führenden deutschen Herstellern bezieht. Darüber hinaus kommen nur hochwertige Maschinen und Staubschutzsysteme zum Einsatz. Doch bevor über eine Außen- oder Innenabdichtung entschieden wird, steht bei innotech am Anfang eines jeden Auftrags die ausführliche und individuelle Beratung. „Unsere Kunden erhalten vor

Ort eine kostenlose Schadensanalyse unserer geprüften und anerkannten Sachverständigen sowie im Anschluss ein detailliertes, schriftliches Angebot mit Festpreisgarantie und bis zu 10 Jahren Gewährleistung“.

beschreibt Donnarumma das Vorgehen. Verbindlichkeit in der Terminabsprache und eine zügige, reibungsfreie Abwicklung sind für seine Mitarbeiter ebenso selbstverständlich wie das professionelle Abdichten und Reinigen der Baustelle mit Staubschutzwänden und Sauggebläsen. „Unsere Fachleute schirmen die Baustelle effektiv ab und verhalten sich so umsichtig, dass unsere Kunden ganz unbesorgt sein dürfen. Dafür geben wir unsere Sauberkeits-Garantie“, erklärt er.

Wer sich jetzt für eine Bauwerksabdichtung von innotech entscheidet, senkt die Energiekosten, erhält den Wert der Immobilie und schützt sie vor den Folgen der Inflation. Darüber hinaus kann bei einer Auftragserteilung bis zum 31. Oktober dieses Jahres kräftig gespart werden. „In diesem Aktionszeitraum gewähren wir unseren Kunden auf alle Abschlüsse 25 Prozent Jubiläumrabatt“, verspricht Donnarumma.

**Nasse Keller? Feuchte Wände?  
Undichter Balkon?**

- 25 Jahre Erfahrung
- 10 Jahre Gewährleistung
- TÜV-zertifiziert
- qualifiziertes Fachpersonal
- Festpreis- & Sauberkeitsgarantie

**25%**  
Jubiläumrabatt  
auf alle Abschlüsse  
bis 31.10.2023



**innotech**  
sanierungsfachbetrieb für feuchte bauwerke

Ehlbeck 17 · 30938 Burgwedel  
www.innotech-team.de

Tel. 05139/27 82 60



## Digitalpakt: 18.000 Euro

Schule: Fortbildung von Administratoren

Langenhagen (wal). Für die Fortbildung von Administratoren im Bereich der Informationstechnologie (IT) an Schulen hat die Stadt Langenhagen 18.000 Euro aus dem Förderprogramm Digitalpakt Schule erhalten.

René Glembotzky, Leiter der IT-Abteilung, freut sich über die Zuwendung und betont deren Bedeutung: „Die Mittel ermöglichen uns, die Administratoren im Schul-IT-Team gezielt fortzubilden. Das stärkt die technologische Kompetenz für unsere Bildungseinrichtungen und entlastet zugleich den städtischen Haushalt.“ Carsten Jakubowski, Abteilungsleiter Schulen, sieht auch positive

Auswirkungen für die Schulen: „Die Zuwendung stärkt auch die hohe Bildungsqualität an den Langenhagener Schulen. Gut ausgebildete Administratoren helfen den Schulen, die Bereitstellung der Angebote zu sichern und – wo möglich – weiter zu verbessern.“ Das Land Niedersachsen hatte die Mittel im sogenannten Resteverfahren des Digitalpakts Schule speziell für Fortbildungsmaßnahmen gewährt. Seit dem Start im Jahr 2019 wurden bis Ende 2022 rund 985 Millionen Euro aus dem Basis-Digitalpakt investiert. Damit sind insgesamt knapp 80 Prozent der zur Verfügung gestellten Mittel geplant und bewilligt worden.

## Schneller retten: DLRG rüstet auf

Gerätewagen und Unterwassersonar: Aquaeye am Silbersee

Langenhagen (awi). Zwei Neuzugänge für die DLRG Langenhagen: Jetzt hat der Verein seinen neuen Gerätewagen Tauchen offiziell in Dienst gestellt. Damit sind die sechs Taucher bei einer Alarmierung noch schneller an der jeweiligen Einsatzstelle und brauchen ihr Equipment nicht erst zusammensuchen, sondern haben alles an Bord des Mercedes Sprinter dabei. Zudem können sie sich in dem Fahrzeug auch schon während der Fahrt umziehen.

Der 130.000 Euro teure Gerätewagen im DLRG-Outfit war nicht die einzige Neuerung, die Vorsitzender Torsten Semmler stolz präsentierte: Der Vorstand hatte entschieden, aus Eigenmitteln ein sogenanntes Aquaeye anzuschaffen.

Dieser Unterwasserscanner kann auf einer Fläche von bis zu 8000 Quadratmetern menschliche Körper in Gewässern identifizieren. Das leichte tragbare Sonargerät ermöglicht in kürzester Zeit einen Überblick über die Einsatzlage. Es wird zur Suche und Rettung von Personen in Badeseeen oder großen Gewässern bei schlechten Sichtverhältnissen eingesetzt.

Die DLRG kann damit potenzielle Opfer innerhalb von Sekunden nach dem Eintauchen ins Wasser entdecken. „Während sich unsere Taucher umziehen und das Boot zu Wasser lassen, haben wir die vermisste Person im Idealfall schon geortet, von einem Boot aus oder auch von einem Rettungsboot.“

Wichtig ist eine ruhige Hand desjenigen, der das Aquaeye führt“, erklärte Torsten Semmler am Sonnabend den Gästen, unter



Offiziell in Dienst gestellt: Langenhagens DLRG-Ortsgruppenleiter Torsten Semmler (rechts) übergibt im Beisein von DLRG-Landesverbandspräsident Oliver Liersch (links) die Schlüssel für den neuen Gerätewagen Tauchen an seinen Technischen Leiter Michael Sommer.

Foto: A. Wiese

denen auch Bürgermeister Mirko Heuer (CDU) war. Der Sonarscanner gleicht mit künstlicher Intelligenz seine Erkenntnisse mit eini- gung von Tausend hinterlegten Bildern ab.

Der neue Gerätewagen Tauchen war die eine Innovation, das Aquaeye die zweite und die dritte folgt: Die DLRG Langenhagen will sich eine Drohne anschaffen. Schon jetzt kooperieren die Langenhagener eng mit der Ortsgruppe aus der Wedemark, die bereits ein solches Fluggerät besitzt. Doch eine eigene mit Wärmebildkamera ausgestattete Drohne werde die Effektivität der DLRG in den Rettungseinsätzen noch einmal steigern, sind Semmler und sein technischer Leiter Michael Sommer überzeugt.

Auch der Großteil der für die Drohne benötigten fünfstelligen Summe soll aus Eigenmitteln bestritten werden. Den Rest in Höhe von rund 2500 Euro will die DLRG durch Spenden einwerben. Weitere Informationen finden sich auf der Homepage der Ortsgruppe.

Er sei sehr stolz auf und dankbar für das Engagement der Langenhagener DLRG-Ortsgruppe, betonte Bürgermeister Heuer bei der Schlüsselübergabe für den neuen Gerätewagen am DLRG-Heim am Silbersee. Die DLRG habe in Langenhagen einen hohen Stellenwert. Was hier an ehrenamtlichen Stunden und Eigenleistung erbracht werde, könne die Stadt nicht aufwiegen.

Auch die Zusammenarbeit mit den anderen Vereinen und Verbän-

den funktioniere hervorragend. „Andere können sich darauf verlassen, dass ihr verlässlich was auf die Beine stellt. Dieses Wissen, ‚die machen das schon‘, das ist ein unglaublich gutes Gefühl“, so Heuer. Das sei auch ein Grund, warum er sich im Rat für einen Zuschuss für den Gerätewagen starkgemacht habe.

Zum größten Teil sei er allerdings vom Land finanziert worden, da dieses im Rahmen des Katastrophenschutzes dazu verpflichtet sei. 5600 ehrenamtliche Stunden hat die DLRG Langenhagen seit Mai an 18 Wochenenden geleistet, sechs Wassereinsätze abgearbeitet, 45 Leichtverletzte und vier Schwerverletzte versorgt. Außerdem war sie bei zwei Tierrettungen im Einsatz.

**HILDEBRANDT**  
Baulemente

Hautüren – Markisen – Überdachungen – Fenster – Vordächer – Rollläden

**SICHER –** Wir beraten Sie gerne!  
**mit Sicherheit ...**

KOMPo therm -Aluminiumhaustür bis Sicherheitsklasse RC 2  
LUX GEALAN Kunststofffenster bis Sicherheitsklasse RC 2  
Besuchen Sie unsere große Ausstellung!

An den Hägewiesen 4 - 30900 Wedemark-Resse - Tel. 0 51 31 / 5 13 55  
www.hildebrandt-baulemente.com - Info@hildebrandt-baulemente.com

**NEU in Langenhagen**

**Bruttig**  
Sanitär & Heizung

- Sanitär
- Heizung
- Solarthermie
- Wärmepumpen

Christian Bruttig, Langenhagen  
Tel.: 0511-94020786, www.bruttig-shk.de

## Tradition trifft Kompetenz im Teppichhaus Schulz

ANZEIGE

Damit es in der hellen und in der kommenden dunklen Jahreszeit gemütlich wird in den eigenen vier Wänden, sollten auch die Teppiche ein schönes Bild abgeben. Beim Teppichhaus Schulz sorgen

Teppichmeisterwäscher und -knüpfer aus namhaften Manufakturen für Sauberkeit. „Denn die traditionelle persische Wäsche ist eine Kunst für sich“, sagt Robert Weiß, der als Experte für die Kunden zur Verfügung steht. Das Teppichunternehmen hat sich speziell auf Wäsche und Reparatur von hochwertigen und antiken Teppichen spezialisiert. „Zum Werterhalt eines Teppichs ist eine fachgerechte Wäsche im Abstand von etwa fünf bis sieben Jahren notwendig, denn Schmutz, Staub, Milben und mikrobiologische Belastungen schaden nicht nur dem guten Stück, sondern auch der Gesundheit“, sagt Robert Weiß.

Damit die Teppiche nach der Wäsche in neuem Glanz erstrahlen, empfiehlt der Geschäftsführer die sogenannte „Rückfettung“. Die Wolle

hatte zwar einen natürlichen Fettgehalt, der gegen Schmutz resistent macht, die Faser elastisch hält und für brillante Farben sorgt. „Aber durch Temperaturschwankungen und Sonneneinstrahlung wird das Fett mit der Zeit trocken. Die Wolle wird stumpf und fängt an zu brechen“, so der Experte. Deshalb werden die Teppiche zunächst geklopft, damit scharfkantige Teilchen herausfallen. Anschließend wäscht man die Teppiche gründlich

per Hand und einer speziellen Bürste. Danach tragen die Profis Lanolin auf – ähnlich wie bei einer Haarkur. Entsprechend wird das Mittel wieder herausgespült.



Auch die Rückseite des Teppichs wird gewaschen. „Bei den meisten Anbietern ist das nicht üblich“, sagt Robert Weiß. Zu guter Letzt kommt das edle Knüpfwerk in eine Trockenkammer bei 45 Grad. „Höhere Temperaturen dürfen nicht sein, sonst verlaufen die Farben“. Nach dem Trocknen wird der Teppich gebügelt und gekämmt. „Der Flor muss ja wieder eine Richtung haben“, sagt der Experte. Damit das kostbare Stück nach der Reinigung wieder aussieht wie neu, wird es auf Flecken untersucht. Auch Reparaturen jeglicher Art an Teppichen werden fachgerecht durchgeführt. Ein kostenfreier Hol- und Bringdienst im Umkreis von 200 Kilometern gehört dabei selbstverständlich zum Rundumservice – natürlich geschützt und kontaktlos.

Kunden können auch Teppiche kaufen. Das Angebot reicht von edlen klassischen bis zu Designer-Teppichen. Jetzt anrufen und Termin sichern!

**Kontakt: Teppichhaus Schulz**  
**Reinigung – Reparatur – Verkauf**  
**Kampsriede 6A – 30659 Hannover**  
**Tel.: 0511 / 99 99 84 25 oder 0178 / 466 88 78**  
**Termin nach telefonischer Vereinbarung**

## Malta und Zauberberg

Zwei Veranstaltungen der VHS am 9. und 11. Oktober



Die VHS Langenhagen widmet dem kleinsten EU-Staat Malta eine Fotoausstellung.

Langenhagen. Der kleinste EU-Staat Malta ist Thema einer Fotoausstellung, die am 9. Oktober im VHS-Treffpunkt eröffnet wird. Auf Malta trifft die Antike auf die Moderne: Der Kulturmix aus orientalischen und britischen Einflüssen ist hier mit mediterranem Lebensgefühl gepaart. Maltesische Impressionen zeigt Fritjof Vogt anhand von 25 großformatigen Farbfotos. Die Ausstellungseröffnung findet am Montag, 9. Oktober, um 18 Uhr statt, die Werke sind danach noch bis Ende Januar 2024 zu sehen. Am Mittwoch, 11. Oktober,

um 19 Uhr widmet sich die hannoversche Dichterin und Literaturwissenschaftlerin Sabine Göttel im daunstärks dem 1924 erschienenen Roman „Der Zauberberg“. Autor Thomas Mann wurde bei dem Tausend-Seiten-Werk von einem Aufenthalt seiner Frau Katia im Waldsanatorium Davos inspiriert.

Heute zählen wir Übersetzungen in 27 Sprachen. Was macht die Lektüre dieses Wälzers immer noch lohnenswert? Warum sollten wir uns heute noch mit Liebe, Krankheit, Tod und deutscher Befindlichkeit am Vorabend des Er-

sten Weltkriegs beschäftigen? Sabine Göttel lädt zu einer imaginären Reise in die Schweizer Berge ein und versucht, ein paar Schneisen in das Dichtest des Mannschen Romanuniversums zu schlagen. Den musikalischen Beitrag leistet Nastja Schkinder, Akkordeon. Der Eintritt kostet zehn Euro.

Anmeldungen nehmen die Volkshochschule im Eichenpark schriftlich, per Fax unter (0511) 73 07-97 18, über www.vhs-langenhagen.de und per E-Mail unter info@vhs-langenhagen.de entgegen.

# 70 Euro Bußgeld und ein Punkt

## Verstöße geahndet: Schwerpunktkontrolle auf Karl-Kellner-Straße

Langenhagen (jba). Zu hohe Geschwindigkeit, zu wenig Abstand zu Radfahrern: Auf der Karl-Kellner-Straße, Langenhagens einziger Fahrradstraße, kommt es immer wieder zu Verstößen von Autofahrern. Weder die Geschwindigkeitsbegrenzung auf 30 Kilometer pro Stunde noch das laut Straßenverkehrsordnung geltende Abstandsgebot von mindestens 1,50 Meter beim Überholen von Radfahrenden wird eingehalten, weswegen die Stadt Anfang Juli an besonders schmalen Abschnitten ein Überholverbot für Zweiräder angeordnet hatte.



Die Polizei kontrollierte in der Karl-Kellner-Straße, inwiefern sich an das neue Überholverbot gehalten wird. Foto: J. Battermann

Am Mittwochvormittag kontrollierten zehn Beamtinnen und Beamte des Polizeikommissariats Langenhagen und der Fahrradstaffel der Polizei Hannover bei einer Schwerpunktkontrolle an drei Stellen die Einhaltung der neuen Regelungen.

Dabei wurden Verstöße gegen das Überholverbot festgestellt. Seit 5. Juli stehen die neuen Verkehrsschilder an der Karl-Kellner-Straße. So ist die Fahrradstraße im Norden sowohl zwischen Walsroder Straße und Am Pferdemarkt als auch im südlichen Abschnitt bis zur Godshorner Straße nur noch für den Rad- und Anliegerverkehr freigegeben. Zudem wurde an mehreren Stellen ein „Überholverbot von ein-

spurigem Verkehr“ ausgeschildert. Autofahrer dürfen dort Fahrräder, E-Scooter und Co. also nicht überholen.

Grundsätzlich müssen Autofahrende beim Überholen von Radfahrenden innerorts einen Abstand von 1,50 Meter einhalten, außerorts sind sogar zwei Meter vorgeschrieben. Durch die Bauart der Fahrradstraße ist das an einigen Stellen allerdings nicht möglich, gerade wenn das Parken auf beiden Seiten erlaubt ist. Autofahrende dürften deshalb Radfahrende dort nicht überholen. „Eigentlich bräuchte es dafür kein Verkehrsschild. Der gesunde Menschenverstand müsste

genwirkend und für mehr Sicherheit sorgen. Am Mittwochmorgen war die Verkehrssituation eher ruhig. Die Polizisten stellten während der ersten Stunde der Kontrolle dennoch zwei Verstöße fest. Zwei Autofahrer hatten unerlaubterweise Radfahrer überholt. Für die Verkehrssünder bedeutete das: 70 Euro Bußgeld und einen Punkt in Flensburg. Während der Kontrolle zeigte sich zudem, dass nicht alle Verkehrsteilnehmer das neue Überholverbotsschild kennen. So haken zwei Passanten bei der Polizei nach, was das neue Schild überhaupt bedeute.

Seit Jahren hatte der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club (ADFC) die Stadtverwaltung immer wieder darauf hingewiesen – neben viel Kritik an anderen gefährlichen Stellen im Stadtgebiet – dass die Karl-Kellner-Straße eine erhebliche Gefahrenstelle für Radfahrende sei. Viele Zweiradfahrer mieden daher Langenhagens einzige offizielle Fahrradstraße, da die Nutzung für sie viel zu gefährlich sei. ADFC-Ortsgruppensprecher Reinhard Spörer und seine Mitstreiter hatten zudem Autofahrer mehrfach mit großen Bannern dazu aufgefordert, den Mindestabstand von 1,50 Meter beim Überholen einzuhalten.

genwirkend und für mehr Sicherheit sorgen.

Am Mittwochmorgen war die Verkehrssituation eher ruhig. Die Polizisten stellten während der ersten Stunde der Kontrolle dennoch zwei Verstöße fest. Zwei Autofahrer hatten unerlaubterweise Radfahrer überholt. Für die Verkehrssünder bedeutete das: 70 Euro Bußgeld und einen Punkt in Flensburg.

Während der Kontrolle zeigte sich zudem, dass nicht alle Verkehrsteilnehmer das neue Überholverbotsschild kennen. So haken zwei Passanten bei der Polizei nach, was das neue Schild überhaupt bedeute.

Seit Jahren hatte der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club (ADFC) die Stadtverwaltung immer wieder darauf hingewiesen – neben viel Kritik an anderen gefährlichen Stellen im Stadtgebiet – dass die Karl-Kellner-Straße eine erhebliche Gefahrenstelle für Radfahrende sei. Viele Zweiradfahrer mieden daher Langenhagens einzige offizielle Fahrradstraße, da die Nutzung für sie viel zu gefährlich sei. ADFC-Ortsgruppensprecher Reinhard Spörer und seine Mitstreiter hatten zudem Autofahrer mehrfach mit großen Bannern dazu aufgefordert, den Mindestabstand von 1,50 Meter beim Überholen einzuhalten.

# Mit Kleidung baden gehen

## THW-Einsatzkräfte üben mit voller Montur



Übung im Freibad: Das THW Hannover-Langenhagen hat in Hänigsen getestet, wie Rettungsaktionen im Wasser in voller Montur möglich sind. Foto: P. Graser

Langenhagen (hg). Leicht fällt das Schwimmen nicht, wenn man mit vollständiger Einsatzbekleidung ins Wasser fällt. Trägt einen die Rettungsweste auch noch, wenn die Klamotten durchnässt und damit schwer sind? Das war nur eine von vielen Fragen, für deren Beantwortung sich 25 Einsatzkräfte der Ortsverbände Hannover/Langenhagen und Burgdorf des Technischen Hilfswerks (THW) ins Freibad Hänigsen begeben hatten. Und dort gab es noch mehr Fragen – und zwar von den Badegästen. Denn so mancher wunderte sich, warum die THW-Leute mit voller Einsatzbekleidung ins Wasser sprangen.

Hintergrund: Bei vielen Einsätzen, etwa nach Starkregen und bei Hochwasser, halten sich THW-Hel-

fer an Gewässern auf. „Zum Schutz der Einsatzkräfte ist das Tragen der Rettungsweste und einer Sicherungsleine hierbei obligatorisch“, betont THW-Sprecher Pierre Graser. Theoretisch sei jede HelferIn und jeder Helfer zwar auf die Situation vorbereitet, wenn er oder sie ins Wasser fällt. Im Freibad Hänigsen stand nun aber der praktische Test an. Dort ging es beispielsweise um diese Aufgabe: Kann man in solch einer Situation auch mit ausgelöster Rettungsweste noch selbstständig schwimmen oder sich von der Einsatzkleidung befreien? Geübt wurde auch, wie man einen Kameraden in solch einer Situation rettet, indem man den Wurf sack mit der Leine auch unter diesen Umständen in dessen greifbare Nähe wirft.

ANZEIGE

## Infoabend über die Wärmepumpe

Wedemark. Ist die Wärmepumpe die beste Lösung? Auch in Bestandsbauten? Am Dienstag, 26. September, wollen die Steuerungsgruppe Klima in Not und der Klimabeirat der Gemeinde Wedemark genau diesen Fragen bei einem Infoabend auf den Grund gehen. Die Motivation: „Erdgas und Heizöl haben uns in den letzten 70 Jahren warmgehalten, aber der Klimawandel macht es erforderlich, auf beide in Zukunft zu verzichten.“ Der Infoabend im Forum am Campus W beginnt um 18.30 Uhr mit einer Demonstration der Wärmepumpentechnik. Geleitet wird diese von der Leibniz Universität. Anschließend hält Dipl.-Ingenieur Jens Clausen einen Vortrag zu den Themen Wärmepumpen, Biogas oder Wasserstoff, kommunale Wärmeplanung und das neue Heizungsgesetz. Im Anschluss ist eine Fragerunde geplant.

## Thema sensible Blase: Wenn die Slipeinlage zum täglichen Begleiter wird

Niemand spricht gerne darüber – und doch leidet ein Viertel aller Frauen an einer leichten Form von Inkontinenz. Wie so oft bietet die Natur einen Lösungsansatz.



Selbst in jüngeren Jahren sind viele Frauen von leichter Inkontinenz betroffen. Die Ursache ist meist ein geschwächter Beckenboden, durch Schwangerschaften, Geburten oder die hormonelle Umstellung im Wechsel. In vielen Fällen wird die Slipeinlage zum täglichen Begleiter und die Blase bestimmt letztendlich auch die Kleidungswahl. Beim Gedanken, darüber zu sprechen, fühlen sich viele unwohl und thematisieren es aus diesem Grund weder bei ihrem Partner noch beim Arzt. Das ist vor allem deshalb schade, weil

viele aus diesem Grund gar nicht erst von einem natürlichen Lösungsansatz erfahren.

### WAS PASSIERT IM BECKENBODEN?

Aber sehen wir uns zunächst einmal an, was genau im weiblichen Körper passiert. Der Beckenboden schließt den Bauchraum wie eine Hän-gematte nach unten ab. Ist er geschwächt, senken sich die inneren Organe und üben Druck auf die Blase aus. Eine kleine körperliche Belastung – zum Beispiel ein herzhaftes Lachen, ein Niesen oder das Aufheben der schweren Einkaufstasche – kann dann schon ausreichen und es ist passiert. Nicht zuletzt deshalb empfehlen Experten Betroffenen, den Beckenboden zu trainieren. Das geht ganz einfach und ohne zusätzliche Hilfsmittel (siehe Infobox).

### KÜRBIS ÜBERZEUGT FORSCHER UND ANWENDERINNEN

Ein österreichisches Forschungsteam hat zudem herausgefunden, dass es eine

sehr einfache und rein pflanzliche Möglichkeit bei leichter Inkontinenz gibt: und zwar den Kürbis, der schon seit jeher

in der Pflanzenheilkunde zur Stärkung von Blase und Beckenboden verwendet wird. Jetzt untermauern aktuelle Untersuchungen, dass sich schon nach wenigen Wochen ein positiver Effekt zeigt: Die Zahl der ungewollten Harnabgänge bei Frauen verringerte sich damit von 7,3 auf 1,5 pro Tag.<sup>1</sup>

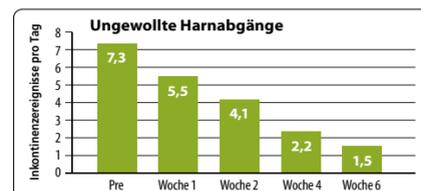
### HÖCHSTE QUALITÄT AUS DER APOTHEKE

Diese Erkenntnis haben erfahrene Pharmazeuten genutzt und ein hochwertiges pflanzliches Präparat entwickelt: Dr. Böhm® Kürbis für die Frau mit einem besonders hochdosierten Kürbiskern-Extrakt (400 mg). Das Produkt ist exklusiv in der Apotheke erhältlich und wird nach höchsten pharmazeutischen Standards sowie mit mehrfach kontrollierten Rohstoffen hergestellt.

Apotheker wie auch Anwenderinnen haben bereits sehr gute Erfahrungen damit gemacht. Idealerweise werden die Kürbis-Tabletten über einen längeren Zeitraum (mindestens drei Monate) eingenommen und mit Beckenbodenübungen kombiniert.

### WICHTIG

Bestehen Sie auf das Original, um sich der ausreichend hohen Dosierung und Qualität sicher sein zu können! Sollte Dr. Böhm® Kürbis für die Frau in Ihrer Apotheke noch nicht vorrätig sein, bestellt es Ihr Apotheker sicher gerne für Sie.



<sup>1</sup>Sogabe H. et al., Jpn J Med Pharm Sci 2001; 46: 727-737

### Beckenbodentraining für Zuhause

Sitzen Sie aufrecht und versuchen Sie, die Beckenbodenmuskeln jeweils sechs bis acht Sekunden lang anzuspannen.

Dabei handelt es sich um jene Muskeln, die Sie auch auf der Toilette anspannen müssten, um den Harnstrahl kurzfristig zu unterbrechen. Wiederholen Sie diese Übung mindestens zehn Mal.

**Achtung:** Führen Sie diese Übung nicht während dem Harnlassen aus, da sie ansonsten den Reflex, der dem Entleeren der Blase dient, stören kann.

Weitere Beckenbodenübungen finden Sie unter [drboehm-info.de/ratgeber/beckenbodenuebungen](http://drboehm-info.de/ratgeber/beckenbodenuebungen)

## APOTHEKEN-TIPP FÜR DIE BLASE

**Dr. Böhm® Kürbis für die Frau**

- Hochdosierter Kürbiskern-Extrakt
- Rein pflanzlich
- Längerfristige Anwendung empfohlen

Für Ihre Apotheke: Dr. Böhm® Kürbis für die Frau, 60 Stk.: PZN: 15390969



## ROLAND KAISER

21. Juni 2024 | Heinz von Heiden Arena

## Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

# Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

**Ein Mann seiner Klasse**  
Diverse Termine: Ballhof zwei

**Matthias Brodowy und Gäste**  
31. Oktober 2023: Apollokino

**Mariybu - Slaybae Tour**  
01. November 2023: Faust - Mephisto

**The Story of The Dubliners**  
01. November 2023: Theater am Aegi

**OOMPH! - European Tour 2023**  
02. November 2023: Capitol

**Benjamin von Stuckrad-Barre**  
02. November 2023: Theater am Aegi

**Dub Fx**  
03. November 2023: Faust

**Liedfett - Hi Tour 2023**  
03. November 2023: Capitol

**Vor Ort für Sie da:**  
In den HAZ & NP Geschäftsstellen  
Hannover, Lange Laube 10  
Neustadt, Am Wallhof 1  
Burgdorf, Marktstraße 16  
Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5  
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2

Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: [tickets.haz.de](http://tickets.haz.de) // [tickets.neuepresse.de](http://tickets.neuepresse.de)



# 300 Tonnen Sand bewegt

Beachtennisplatz in Godshorn eröffnet



Der neue Beachtennisplatz.

Foto: TC Godshorn

Godshorn. Seit vergangenem Sonntag ist Beach-Tennis auch im Tennisclub Godshorn möglich. Dafür wurde ein stillgelegter Tennisplatz reaktiviert. Mehr als 300 Tonnen Sand mussten auf die Clubanlage am Spielplatzweg gekarrt werden. Dabei wurde Sand einer ganz speziellen Körnung verarbeitet, damit der neue Platz auch den offiziellen Wettkampf-Statuten entspricht. Gespielt wird in einem herkömmlichen Beachvolleyballfeld. Nur das Netz ist ein wenig niedriger und es sind spezielle Schläger und Bälle nötig. Daher kann der Platz praktischerweise auch gleichzeitig von allen Mitgliedern genutzt werden, die zwischendurch Lust auf eine Runde Beachvolleyball haben. Rund 20.000 Euro hat die Umgestaltung samt Sand und Netzanlage gekostet. Dank der Förderungen des Sportrings Langenhagen, des Regionssportbundes

und der niedersächsischen Lotto-Sport-Stiftung konnten gut zwei Drittel der Kosten abgedeckt werden. Ulrich Görtemöller, erster Vorsitzender des TC Godshorn, dankte den Förderern: „Der TCG ist nicht nur ein familiärer, sondern auch ein moderner Verein, der seinen Mitgliedern Angebote machen kann, die andere Vereine nicht bieten können.“

Nach dem offiziellen Akt wurde der neue Court mit zwei Showmatches freigegeben. Und es war direkt großer Sport zu sehen, sowohl im Beachtennis als auch im Beachvolleyball. Der Tag klang dann noch mit dem Finale der Vereinsmeisterschaften im Mixed aus. Der Sieg in einem hart umkämpften Dreisatz-Match ging an das Geschwisterpaar Lisa und Yannick Görtemöller, das sich gegen Mama Christine Görtemöller und Tom Scheidgen durchsetzte.

# Happy End dank Döner

Hund irrt neun Tage durch die Region

Wedemark (kra). Neun Tage lang war der griechische Straßenhund Achilli gerufen, auf einer Odyssee unterwegs und irrte durch Teile der Wedemark, Burgwedels und Isernhagens. Bis er schließlich eingefangen werden konnte. Auf dem Weg ins neue Zuhause in Stade war er beim Gassigehen in der Wedemark ausgebüxt. Er hatte sich im Bereich des Fuhrberger Wegs bei Meitze von seinem Halsband befreit und war auf Streifzug gegangen.



Nach neun Tagen eingefangen: Chilli sitzt sicher in der Falle. Foto: Privat

Die Besitzer schalteten für die Suche die Hundesicherung Minden – Hannover – Hildesheim ein, eine Initiative, die sich mit etlichen Helfern ehrenamtlich vor allem um das Einfangen entlaufener Hunde kümmert. Farbige Aushänge mit Fotos des Rüden wurden gut sichtbar platziert, wohlweislich mit dem fetten Vermerk „nicht rufen – nicht verfolgen“. Denn der ehemalige Straßenhund, der in seiner Heimat nicht gerade freundlich behandelt worden sein dürfte, war in der ungewohnten Umgebung entsprechend scheu. Bei Sichtungen sollte eine angegebene Telefonnummer angerufen werden.

Die Geschichte beginnt schon zwei Jahre zuvor, als eine Familie in Mainz den griechischen Straßenhund bei sich aufnahm. „Deren Tochter bekam dann aber eine hochgradige Allergie“, berichtet Margit Reiß von der Hundesicherung. Ein neuer Besitzer wurde gesucht. Über Whatsapp-Gruppen kam der Kontakt zu dem älteren Ehepaar in Stade zustande, die Chilli am Sonnabend, 2. September, in Mainz abholten.

Auf der Rückfahrt bei einer Pause in Kassel sei noch alles gut gegangen, so Reiß. „Doch bei der nächsten Pause in der Wedemark, als der Hund über eine Rampe zurück ins Auto sollte, riss er sich los.“ Chilli flüchtete zunächst sogar auf die Autobahn 7, die deswegen kurzfristig gesperrt werden musste. Dann war er verschwunden. Margit Reiß hatte sofort die Idee, ihn

mit einer Lebendfalle zu erwischen. „Der Hund war zwar nicht ortskundig, aber ortstreu“, weiß sie. Mehrfach wurde er in der Wedemark gesehen, zuletzt auf dem Parkplatz des Autohofs in Gailhof. Dort wurde er dann möglicherweise von Menschen vertrieben. „Da ist nachts viel los, und es ist ja ganz normal, das Leute versuchen, einen herrenlosen Hund anzulocken“, sagt Reiß, „aber das ist ein Fehler.“

Chilli zog Leine und setzte sich zunächst in Richtung Burgwedel ab, wo er mal bei Rossmann gesichtet wurde, dann zog er weiter nach Isernhagen. Immer öfter wurde Chilli gesichtet. Auf einem Bauernhof in Isernhagen schien er sich an einem Misthaufen recht wohlzufühlen. Es wurde eine Futterstelle angelegt. Doch es regnete, und Chilli verzog sich wieder.

Doch am Dienstag, 12. September, klappte es. Chilli nahm das ausgelegte Futter an und machte es sich im Feld bequem. „Ich habe dann eine 40 Meter lange Heimtschleppse aus Rinderbrühe und Döner vom Feld aus angelegt“, berichtet Hundehelferin Margit Reiß. Nachdem sich Chilli im Feld ausgeruht hatte, nähert er sich der Falle, schnupperte erst noch vorsichtig, ging dann aber hinein.

## Stellenmarkt

- Arbeitsfeld**  
Gebäudereinigung
- Arbeitszeit**  
19,5 Stunden, nachmittags
- Beginn**  
Nächstmöglich
- Branche**  
Öffentlicher Dienst
- Arbeitgeber**  
Stadt Langenhagen

**WIR SUCHEN**  
**Reinigungskräfte (m/w/d)**  
für die Standorte  
- IGS Süd  
- Neues Gymnasium  
- Kita Kolberger Straße  
(unbefristet/befristet, Teilzeit, EGr. I TVöD)  
Ganz einfach bewerben!  
Per Post, per Mail:  
bewerbung@langenhagen.de  
oder online: www.arbeiten-in-langenhagen.de/stellenboerse

Wir sind einer der führenden Überwachungs- und Zertifizierungsverbände für mineralische Baustoffe im Norden Deutschlands.  
Für unseren Standort **Großburgwedel** suchen wir zum nächstmöglichen Termin einen **Sachbearbeiter (m/w/d)** für die Erstellung und Gestaltung von Prüfberichten, die organisatorische Abwicklung von Prüfaufträgen und die Pflege unserer technischen Datenbanken.  
Wir erwarten Zuverlässigkeit, Kommunikations- und Teamfähigkeit sowie den sicheren Umgang mit Bürosoftware.  
Vorteilhaft sind eine kaufmännische Berufsausbildung mit technischem Hintergrund oder eine vergleichbare Qualifikation, vertiefte EDV-Kenntnisse sowie Erfahrungen im Umgang mit Datenbanken.  
Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Ihren Gehaltsvorstellungen und dem möglichen Eintrittstermin senden Sie bitte an die folgende Anschrift:  
**BAU-ZERT e.V.**  
Herr Dr.-Ing. Jens Uwe Pott  
Raiffeisenstr. 8 • 30938 Großburgwedel  
pott@bauzert.de



### Wir suchen ab sofort Servicekräfte (m/w/d) in Voll- und Teilzeit für unsere Spielhalle in Langenhagen (Am Pferdemarkt 9c).

Wir bieten Ihnen ab Beginn einen unbefristeten Arbeitsvertrag und eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem tollen Team. Gerne stellen wir auch Quereinsteiger ein - eine ausführliche Einarbeitung und praxisnahe, innerbetriebliche Schulungen erwarten Sie.

Sie lieben den Kontakt mit Menschen, sind stets serviceorientiert und haben ein freundliches, selbstbewusstes Auftreten? Sie haben Spaß an der Arbeit in einem sympathischen Filialteam, sind zeitlich flexibel und verfügen über gute Deutschkenntnisse?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung und Angabe einer telefonischen Erreichbarkeit, welche Sie an folgende E-Mail-Adresse senden können:  
cschubert@mersino.de

## Lust auf Veränderung???

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin zur Festeinstellung

### Mechatroniker für Kältetechnik oder SHK mit Befähigungsschein Kälte, Elektriker m/w/d

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung



Tel: 05131/49520 oder gerne auch per email  
kuder@kastner-kaelte-klima.com  
homann@kastner-kaelte-klima.com

- Arbeitsfeld**  
Grundschulen
- Arbeitszeit**  
Teilzeit
- Beginn**  
Nächstmöglich
- Standort**  
Langenhagen
- Arbeitgeber**  
Stadt Langenhagen

**DIE STADT LANGENHAGEN SUCHT**  
für den Ganztagsbereich der Hermann-Löns-Schule  
**Pädagogische Mitarbeitende (m/w/d)**  
(unbefristet, Teilzeit mit 16 bzw. 12 Std., EGr. S3 TVöD-SuE)  
Mehr Informationen finden Sie unter:  
arbeiten-in-langenhagen.de/stellenboerse



Wir suchen Sie als **Niederlassungsleitung (m/w/d) in Vollzeit**  
Übernehmen Sie Führungs- und Kostenverantwortung für ein definiertes Zustellgebiet im Raum Hannover! Sie verantworten hierbei sowohl fachlich als auch disziplinarisch die Einstellung, Entwicklung und Motivation Ihrer Zusteller/innen und Personaldisponent/innen.  
Ihre Ideen sind bei uns gefragt! Zusammen mit anderen Niederlassungsleitungen wirken Sie aktiv bei der Entwicklung neuer Strategien und Optimierungspotenziale mit und verantworten deren regionale Umsetzung.

### Haben wir Sie neugierig gemacht?

Dann melden Sie sich gerne bei uns, dem Recruiting Team der Madsack Logistik Mitte unter 0511 5182555 oder bewerben Sie sich direkt:

### Wir bieten Ihnen

- Flexible Arbeitszeiten
- Jährliche Prämienzahlung
- Unbefristeten Arbeitsvertrag
- Strukturierte Einarbeitung
- Einige Vergünstigungen, Firmenevents etc.



Die Turnabteilung des SC Langenhagen sucht zum nächstmöglichen Termin:  
**ÜbungsleiterInnen/Trainer für das Trampolinturnen an Großgeräten, Gerätturnen/Spiel u. Spaß für Mädchen, Turnen für Eltern mit Kindern sowie freizeitbezogenes Turnen mit und ohne Gerät!**  
Kurzes Anschreiben an: W. Osing oder an die Geschäftsstelle des SCL. osing@htp-tel.de oder Tel. 0511 / 77 22 75  
**Auch Anfänger als Übungsleiter sind willkommen!**



### WIR SUCHEN DICH ALS ZUSTELLER (M/W/D) IN TEILZEIT IN LANGENHAGEN

Von montags bis samstags verantwortest Du morgens zwischen 03:00 und 09:00 Uhr die Zustellung für Printmedien und Briefpost in deinem Bezirk!

Freu Dich auf einen **sicheren Arbeitsplatz** und **unbefristeten Arbeitsvertrag**, eine **persönliche Einarbeitung**, einen **Willkommensbonus** und **regelmäßige Teamevents**



Du bist mindestens 18 Jahre alt und hast Lust in unser Team zu kommen? Dann bewirb dich unter 05115182556 oder bewerbungen@zustell-logistik.de (Ein Führerschein ist wünschenswert)

Noch mehr Jobs in und um Hannover finden Sie hier:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)



Stellenmarkt

**Auslieferungsfahrer (m/w/d) in Vollzeit**

**DEIN JOB, DEINE FAHRT, DEINE VERANTWORTUNG!**

Sei vielseitig und profitiere von extra Vorteilen!

Arbeite selbstständig und liefere verschiedene Medienprodukte an unsere Kunden aus. Sei dabei von montags bis samstags zwischen 01:30 Uhr und 8:00 Uhr auf deiner eigenen Tour unterwegs!

**DARAUF KANNST DU DICH FREUEN!**

- Attraktive Vergütung
- unbefristeter Arbeitsvertrag
- Willkommensbonus
- Bewegung an der frischen Luft
- Persönliche Einarbeitung

Eigenverantwortliches Arbeiten ist deine Stärke, du besitzt einen PKW-Führerschein und bist neugierig geworden?

Dann bewirb dich unter **0511/518 2556** oder **jetzt.bewerben@lokalboten.de**

Immobilien

**Breuckmann**  
IMMOBILIEN  
Sabine Breuckmann  
Verkauf | Vermietung | Beratung

Tel. 05139 9589366  
sb@breuckmann-immobilien.de  
www.breuckmann-immobilien.de

**NURDA**  
Ihr Haus. Einzigartig wie Sie  
*Traumhäuser*  
**ZUM FESTPREIS!**

**NURDA-BERATUNGSZENTRUM**  
Berkhopstraße 8 • 30938 Großburgwedel  
☎ 05139-996624 [nurdaha.us.de](http://nurdaha.us.de)

6 Zimmer | 100 m² | 189.900,- €

**Immobilienangebote**

**Charmantes Haus gesucht...**  
Pferdeliebhaberin sucht für ihre Fam. einen idyllischen Resthof oder Fachwerk-/Bauernhaus mit gr. Grundstück. Auch zum Renov./San. [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) 0511-1260770

**Hochwertiges Haus ges.**  
Wirtschaftsprüfer su. ein großzügiges Haus mit anspruchsvoller Architektur, guter Ausstattung und repräsent. Garten in bevorzugter Lage. [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) 0511-1260770

**Mind. 6 Zimmer gesucht.**  
Erfolgreicher Bauingenieur sucht eine stilvolle Villa oder ein großes EFH ab 180 m² Wfl. mit exklusiver Ausstattung in Toplage. KP: +/- 1 Mio. [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) 0511-1260770

**Helle Wohnung gesucht.**  
Steuerfachangestellte sucht eine lichtdurchflutete ETW mit 3 Zim. und guter Verkehrsanbindung. Stell- o. Garagenplatz wird gerne genommen. [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) 0511-1260770

**Kfz-Meister sucht...**  
ein solides Haus (EFH, DHH oder RH) mit mind. 4 Zimmern und gepflegtem Garten in der Wedemark, Langenhagen oder Schwarmstedt. [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) 0511-1260770

**Familie mit 2 Kindern...**  
su. eine großzügige, gepfl. 4-Zim.-ETW mit Balkon, Terrasse oder kleinem Gartenanteil in einem gepflegten Wohnhaus. Zu sofort oder später. [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) 0511-1260770

**Bis ca. 350.000,- gesucht.**  
Junges Paar su. ein gemütliches Haus (EFH o. gr. DHH) mit 100 bis 140 m² Wfl. und gepfl. Garten in familienfreundl. Lage. Auch zum Renovieren. [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) 0511-1260770

**+/- 500.000,- gesucht.**  
Rossmann-Filialleiter su. für sich und seine Familie ein gepfl. Haus mit mind. 120 m² Wfl. und schönem Grundstück in verkehrsgünstiger Lage. [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) 0511-1260770

**Haus mit viel Platz gesu.**  
Familie erwartet Nachwuchs und sucht daher ein großzügiges Haus zum Wohlfühlen mit mind. 5 bis 6 Zimmern und Garten. Gerne mit 2 Bädern. [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) 0511-1260770

**In ruhiger Lage gesucht.**  
Elektroniker sucht für sich und seine Fam. ein sonniges, gut geschnittenes Haus (EFH, DHH od. RH) ab 4 Zimmern. Auch zum Renov./San. [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) 0511-1260770

**Rüstiges Seniorenpaar...**  
sucht nach dem Hausverkauf eine helle 2- bis 3-Zi.-ETW im EG, 1. OG od. mit Lift in guter Nachbarschaft. [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) 0511-1260770

**Flugbegleiterin sucht...**  
eine sonnige, komfortable 2-Zi.-ETW. Gerne mit Balkon (kein Muss) und gutem Bus-/Bahnanschluss. [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) 0511-1260770

Handwerker

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. **Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR**, [www.seniorenmalerei.de](http://www.seniorenmalerei.de) (0511) 314441

**Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl.** Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. **Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei.** ☎ (05 11) 6 47 90 83

**Schmidt's Handwerksteam bietet an:** Innen- und Außensanierungen jegl. Art, Reparaturarbeiten und Sanierungen am Steil- und Flachdach, Putz- und Malerarbeit jegl. Art, ☎ (01 63) 6 84 50 12

**www.allesweg24.de**  
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (0511) 49 94 95

**www.aktasderpacktdas.de**  
Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverl. ☎ 0511/5347369

**Schmidt's Handwerksteam bietet** Haushaltsauflösungen an, ☎ (01 63) 6 84 50 12

**Gartenarbeit, aller Art incl. Entsorgung Ihr Gartenteam** ☎ 0176/37737518

**Dachdeckerarbeiten aller Art. Firma Meyer. 30% Rabatt** ☎ (0152) 3133 9573

**Baumfällung, Heckenschnitt Gartenpf. z. Festp.** ☎ 0163-7709224

**Zieh Aus und Ein mit Walterstein** ☎ (05 11) 63 09 71

**Pflasterarbeiten aller Art** 0157-78713264

**Gartenpf. z. Festpreis** ☎ 0172/1593860

**Badsanierung** ☎ 0160/977 396 54

**Umzüge, Entr., Transp.** 0511/71657401

**Umzüge m. Tischler** ☎ (05 11) 74 10 47

Pflege & Betreuung

Wir versorgen Sie liebevoll!  
**Pflegedienst Schmetterling**  
Lgh. 0511 / 54 61 52 66  
Anmeldung zw. 12 u. 15 Uhr

Verkäufe

**Münzen Silber-Gold-Anlage**  
Briefmarken & Briefe weltweit  
Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr  
Schützenstr. 22 / Lgh/0511-778172

**Wohnungsaflösung in Bothfeld**  
☎ (05 11) 6 04 52 96

Kaufgesuche

**Achtung großer Ankauf !!!!**  
Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis. ☎ (01 52) 15 23 78 11

**Soldatennachlässe, Ausweise, alte Orden, Urkunden, Fotos, Fotoalben und vieles mehr von 1800-1960 von Sammler gesucht** ☎ (0 51 30) 54 72

**Sammler sucht gebrauchte HiFi-Stereo-Geräte und Schallplatten** ☎ (01 70) 36 10 367

**Modelleisenbahn und altes Spielzeug gesucht** ☎ (03 94 03) 9 41 68

**Kaufe Bücher aus allen Bereichen** ☎ (0 51 49) 86 08 7. Ehrbrecht

**Su. Uhren aller Art** ☎ (01 60) 5 31 92 58

**Achtung Ankauf von Pelzen, Taschen, Bilder, Porzellan, Näh-/Schreibmaschinen, Schallplatten, Teppiche und Puppen. Frau Hartmann** ☎ (01 78) 29 13 24 8

Dies & Das

**Zeugen gesucht**  
Freitag, 15.9. gegen 11 Uhr auf der Schlagerchaussee kurz vor der Ecke Auf der Haube. Es standen dort zwei Krankenwagen und Abschleppwagen. Dahinter haben zwei Fahrzeuge gehalten, das vordere weißer Ford Transporter ist beim Zurücksetzen in mein Fahrzeug gefahren (silberer Mercedes). Zeugen bitte melden unter ☎ (01 51) 40 42 10 66

**Für Senioren bequemes Renovieren** Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. **Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR**, [www.seniorenmalerei.de](http://www.seniorenmalerei.de) (0511) 314441

Reise & Veranstaltungen

**Antik Markt**  
Sonntag, 01.10.2023  
ab 11:00 Uhr • Altwarmbüchen  
**A2 Center**  
Info unter Tel.: 0176 - 23 122 855  
[www.grimm-veranstaltung.de](http://www.grimm-veranstaltung.de)

Automarkt

**A7 KFZ-ANKAUF STATION**  
[www.autoankauf-a7.de](http://www.autoankauf-a7.de)  
Am Walde 10c • 30916 Isernhagen/OT AWB  
☎ 0511 / 646 60 34

**Autoankauf schnell – fair – bar**  
auch Mängel, Unfall, Export  
☎ 05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91

**Walter Locker GmbH**  
Inh. D. Grämer/M. Grämer  
Autolackiererei • Unfallreparaturen  
An der Autobahn 64 • 30851 Langenhagen  
Tel. 0511/637804 • Fax 0511/371645

**1. Kfz-Entsorgung**  
kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich

**2. Kfz-Ankauf aller Art**  
**AT Autorecycling GmbH**  
Alte Ricklinger Str. 63 • 30823 Garbsen  
Tel.: 05137 - 12 18 40  
0174 - 7 20 16 01

**Gepfl. VW Polo Edition**, Bj. 2001, 260 Tkm, Motor top, TÜV 08/24, Benziner, Faltschiebedach, AHK, Preis 1.200€. ☎ (05071) 84 75 0. ☎ (0 50 71) 91 28 35

**PKW-Anhänger, Gesamtgewicht 750 kg**, m. Spriegel und Plane, Reifen u. TÜV neu, 480 €, ☎ (01 52) 37 68 04 71

**Wir kaufen Ihr Wohnmobil + Wohnwagen!** ☎ 0800-1860000 (kostenlos) [www.ankaufwohnmobil.de](http://www.ankaufwohnmobil.de)

**Privates Ehepaar sucht ein Wohnmobil.** ☎ 0178-2913248

**Wir kaufen Wohnmobil + Wohnwagen** 0 39 44-3 61 60, [www.wm-av.de](http://www.wm-av.de) Fa.

**Kaufe Motorräder** ☎ (05 21) 5 14 58 3

Stellengesuche

**Su. Haushaltshilfe bei älteren Menschen**, ☎ (01 62) 5 96 63 05

Meine Familie ist hier. **Unsere Jobs gleich nebenan.**

**Jobs für NIEDERSACHSEN**

Jetzt Job finden unter: [www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

**Kleinanzeigenannahme**  
☎ (0511) 973 66 35 oder 72 80 80  
E-Mail: [service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)  
[service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)

Vermietungen

**Bissendorf-Wietze...**  
Moderne 3,5 Zi. Erdgeschosswhg., 180m², EBK, FBH, Marmor-Fliesen, Kamin, 2 Terr., Garten, vollst. renov., Bj. 1988, B: 151,6 kWh/(m²a), Gas-EH, Kl: E, KM: 1.400,- +NK [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Kaltenweide...**  
Großz. DHH, 7 Zi., 168m², EBK, Grg., renovierungsbed., 273m² Grdst., Bj. 2001, B: 86 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: C, KM: 1.680,- +NK [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Lindwedel, 1-Zi.-Whg., 41 m², EBK, Stellpl., Bj. 2000, V: 72 kWh/(m²a), Kl. B, Erdgas, KM 370 € + NK/MS, z. 1.12. oder früher, ☎ (01 73) 8 28 24 20**

**4 Zi.-Wohnung - Neubau in Burgwedel** 117 m², Bj. 2023, KM 1420,-€, Loggia, EBK, Fußbod.Hzg., Keller, Stellplatz, Mo. - Fr. ☎ 05 11 - 7 28 43 27

**WEDEMARK-Abbensen** Neubau, DG, mit großer Dachterrasse, Wärmepumpe, KM 908,60 € + NK, [www.hshausbau.de](http://www.hshausbau.de) ☎ (0 51 30) 59 63

**WEDEMARK-Abbensen** Neubau, EG, 92 m², großer Garten, Wärmepumpe, KM 1.056,00 € + NK, [www.hshausbau.de](http://www.hshausbau.de) ☎ (0 51 30) 59 63

**Hellendorf, 1. OG, 2-Fam.-Hs., 4 ZKB, Bk., Garten, Keller, 700 € KM + NK/MS, frei ab 1.11., ☎ (01 76) 57 64 04 94**

**Lgh., Heinkenstr., Auto Stellplatz zu vermieten**, 30 € mtl. ☎ (01 70) 2 89 78 72

Garage in Elze Walsr.Str.9 mit elektr.Torantrieb. Monatl. 70 €. 0172-7959708

**Wennebostel, Tiefgaragenstellplatz** Lindenstr. 24+24a, 85,00 €/Monat, [www.hshausbau.de](http://www.hshausbau.de) ☎ (0 51 30) 59 63

**Abstellpl. f. Wohnwagen o. Wohnmobil i. Großburgwedel** ☎ (0171) 5106613

Garage zu vermieten zum 01.11.2023, Lgh. Schillkamp, ☎ (05 11) 74 32 37

**Einzel-Garage, Tegeler Str., Lgh., 80 € incl. NK. Gewerbe-immob@outlook.de**

**Jungen Menschen neue Chancen geben!**

Wir suchen **Profifamilien® (Erziehungsstellen)**

Nehmen Sie einen jungen Menschen als Profifamilie® in Ihr Haus, Ihre Familie und in Ihr Leben auf.

Weitere Infos unter: **T 051 41. 208 90 40 • [www.backhaus.de](http://www.backhaus.de)**

**BACKHAUS KINDER- & JUGENDHILFE**

**Kommissionierer / Lagermitarbeiter gesucht! (m/w/d)** Sie sind unzufrieden in Ihrem Job? Sie suchen eine neue Herausforderung? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Unbefristeter Arbeitsvertrag! Unterstützen Sie uns bei der Kommissionierung von Drogerieartikeln in der Region Hannover bei unserem Kunden! Egal ob Voll- oder Teilzeit, 2- oder 3 Schicht! Wir bieten eine attraktive Vergütung ab 13,30 Euro / Stunde, Staplerfahrer mehr! Melden Sie sich jetzt und starten Sie gemeinsam mit uns durch! **Randstad Inhouse Services, Isernhägener Str. 16, 30938 Burgwedel. Alexandra Gürtler ☎ 05139-977990, alexandra.guertler@randstad.de**

**Reinigungsmitarbeiter (m/w/d) gesucht!** Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort in Vollzeit **Reinigungskräfte** für die Haltestellenreinigung (mit Führerschein Kl. B, BE oder C), Reinigung der U-Bahnstationen und Gebäudereinigung sowie **gelernte Glasreiniger**. Der Einsatz ist in Hannover und Umgebung. Bei Interesse bitte anrufen unter ☎ 0511/399040 oder schicken Sie uns Ihre Bewerbung an [bewerbung@protec-service.de](mailto:bewerbung@protec-service.de); **protec service GmbH**

**Reinigungskräfte** mit Erfahrung für Logistik-Standort in Langenhagen, 20 - 35 Std. pro Wo., Montag - Freitag ab 15.09.2023, 13 € brutto pro Stunde. **SRABAG BIS GmbH** Herr Younis ☎ (01 60) 92 97 21 40 [zaharadin.younis@strabag-pfs.com](mailto:zaharadin.younis@strabag-pfs.com)

**Fahrer/in/d Kl. C1/CE** für Umzüge und Güterverkehre im Nah- u. Fernverkehr gesucht. Auch Aushilfe möglich. [info@walterstein.de](mailto:info@walterstein.de), **Walterstein GmbH**, ☎ (05 11) 63 09 71

**Autoruf Wedemark (24-Std.-Dienst)** su. Mitarbeiter m/w/d, flexibel, Minijob, Teil-/Vollzeit, ☎ (0 51 30) 33 44 oder [info@autorufwedemark.de](mailto:info@autorufwedemark.de)

**Hausarztpraxis Wedemark** su. zu sofort **Raumpflegerin** ☎ (0 51 30) 28 51 [info@hausarztpraxis-wedemark.de](mailto:info@hausarztpraxis-wedemark.de)

**Berater-Ass. (m/w/d) gesu.** kein Verkauf mtl. 5.000€ oder **Datenerfasser** (nebenberuflich) ☎ 01 76 50410341

**ECHO**  
IHRE VERTRAUETE WOCHENZETUNG

[www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de)

**ECHO**  
Anzeigenschluss für die nächste **Wochenendausgabe** ist am **Mittwoch, 16 Uhr**

**Wohnmobile BIEGER**

**VERMIETUNG • SERVICE • VERKAUF**

[www.wohnmobil-hannover.de](http://www.wohnmobil-hannover.de)

Wilh.-Röntgen-Str. 4 • 30966 Hemmingen • Tel. (0511) 2 62 82 33

Wir freuen uns sehr!

Am 29. September 2023 heiraten unsere Kinder  
um 11.30 Uhr im Standesamt Bissendorf.

**Maren & Marcel**  
**Bohlmann & Beinkämper**

Wir wünschen Euch von ganzem Herzen alles Glück dieser Welt.

**Daniela und Thomas & Karin und Carsten**

25734101\_002623

Unsere Tränen fließen  
und doch bist Du erlöst,  
du spürst nun keine Schmerzen,  
du gingst zu früh,  
doch bleibst in unseren Herzen.

## Ursula Schacht

geb. Thurnau  
\* 25.03.1945 † 06.09.2023

♥ In Liebe

**Dein Sohn Michael und  
Schwiegertochter Viola**

EHZ Bestattungen - Krähenbergstr. 27 - 30855 Langenhagen  
0511 - 77 65 00 - ehz-bestattungen@t-online.de

25011201\_002623

Wenn die Kraft zu Ende geht,  
kann die Erlösung Gnade sein.

## Änne Koss

geb. Ordegel

\* 24. September 1930 † 13. September 2023

Du wirst immer bei uns sein.

**Peter Koss und Gerda Aden  
Dagmar und Dieter Hartrampf  
René und Jenny mit Dustin Hartrampf  
Denise Hartrampf und Stephan Schmidt  
Rainer Voß**

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 26. September  
2023, um 14.00 Uhr in der St. Martini Kirche Brelingen,  
Hauptstraße 33, statt. Anschließend erfolgt die Beisetzung  
auf dem Brelinger Friedhof.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 52 71

25729401\_002623

Statt Karten

Wenn die Kraft zu Ende geht, dann ist Erlösung eine Gnade

Wir trauern um unsere Mutter,  
Schwiegmutter Oma und Uroma

## Ursula Goebel

geb. Nitz

\* 14. 4. 1936 † 27. 8. 2023

Wir sind sehr traurig.

In Liebe Deine Töchter  
Kornelia, Silvia und Kirsten  
Schwiegersöhne, Enkel und Urenkel

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am  
30.09.2023 um 11.00 Uhr in der St. Katharinen Kirche zu Rethmar  
statt.

25787301\_000123

Wenn ihr mich sucht,  
sucht mich in eurem Herzen.  
Habe ich dort einen Platz gefunden,  
werde ich immer bei Euch sein.  
- Antoine de Saint-Exupéry -

In tiefer Trauer und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
unserem lieben Bruder, Schwager, Onkel, Neffen, Cousin,  
Patenonkel und Freund



## Gerd-Hendrik Krumtsiek

\* 06.11.1959 † 17.09.2023

Wir vermissen Dich sehr.

Ulrike und Horst mit Nina und Jan-Eike  
Frank  
Jörg  
sowie alle Angehörigen und Freunde

Die Trauerfeier findet am Donnerstag,  
dem 28.09.2023, um 12:00 Uhr, in der Kapelle des  
Bestattungshauses Naethe, Walsroder Str. 89,  
30851 Langenhagen, statt.

Die Beisetzung erfolgt im Anschluss auf dem  
Grenzheider Friedhof, Grenzheide 11, 30853 Langenhagen.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

25186901\_002623

80 *Liebe Irnhild,*

da schau hin, jetzt stehst Du  
in der Zeitung drin.

Ein lieber Glückwunsch  
nur für Dich allein,  
soll heute Deine  
Überraschung sein.



Bleib wie Du bist zu jeder Stund',  
vor allem aber bleib gesund!

Denk stets daran und vergiss es nicht:  
Wir lieben und wir brauchen Dich.

Alles Liebe und Gute zu Deinem Jubeltag wünschen Dir  
von ganzem Herzen: Frank und Janina, Lea und Meiko, Alina,  
Cassian und Alina, Vanessa und Benni mit Sophie

25839701\_002623

Wenn wir uns Wiedersehen  
Uns gegenüber stehen  
Haben wir endlich mal für uns  
unendlich Zeit

'Peter Maffay'

## Ursula (Ulla) Schacht

\* 25.3. 1945 † 6. 9. 2023

In liebevoller Erinnerung  
Deine Schwester Monika  
Mit Familie  
Horst, Nici und Devin

25004901\_000123

Wir sind so lang gegangen  
durch Glück und auch durch Leid.  
Was wir auch angefangen,  
wir waren stets zu zweit.  
Nun hast du mich verlassen,  
bist mir so unendlich fern,  
es führen keine Straßen  
ich hätt' dich hier so gern.

## Ralph Petschulat

† 13.08.2023

Danke sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn  
und Bekannten, die ihr Mitgefühl durch Wort, Schrift  
und Geldspenden auf so vielfältige Weise zum Ausdruck  
brachten.

Ein besonderer Dank gilt Frau Doris Mölle für die  
tröstenden Worte, sowie dem Bestattungsinstitut Knoke  
für die sehr würdevolle Ausgestaltung der Trauerfeier.

**Deine Birgit  
Kinder und Enkelkinder**

Mellendorf, im September 2023

26108201\_002623

Statt Karten

**Wir danken von Herzen**

für die große Anteilnahme und  
tröstenden Worte von allen Seiten  
durch Wort, Schrift, Geld und  
Blumenschmuck beim Heimgang  
meiner lieben Mutter,  
Schwiegmutter und Oma.

Der Familie Hebecker danken wir  
für die liebevolle Betreuung,  
Herrn Pastor Schwarz für seine  
wohltuenden Worte sowie allen  
Vereinen für die erwiesene Ehre.

Außerdem danken wir dem  
Pflegedienst Caspar und Dase,  
dem Alten- und Pflegeheim  
Hoffnung und Frau Dr. Böslers für  
die warmherzige Betreuung.

## Karla Nordmeier

† 27.08.2023

Im Namen aller Angehörigen  
**Verena Dickau**

Coppenbrügge, im September 2023

25155601\_002623

## Bestattungsinstitut Kuhls

Inhaber: Annette Hahne

- Erd-, Feuer und Seebestattungen
- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Beratung & Bestattungsvorsorge
- individuell & vertrauenswürdig



Der Bestatter  
Mitglied der Innung

Celler Str. 14, 30938 Fuhrberg  
Tel.: (051 35) 7 23, Mobil: (01 79) 24 35 105

7861802\_002623

Ich bin müde geworden. Meine Augen haben viel gesehen.  
Meine Ohren haben viel gehört. Es ist Zeit, dass ich dahin gehe,  
wo ich alles verstehen werde, wo ich die finde,  
die ich lange vermisst habe.

Traurig verabschieden wir uns von meiner Mutter,  
unserer Schwiegermutter, Oma und Schwester

## Ursel Meliß

geb. Utermöhlen

\* 6. Februar 1940 † 11. September 2023

Du fehlst uns

**Thorsten und Martina mit Janika, Erik und Nayana  
Walter**

Die Urnentrauerfeier findet am Freitag, den 6. Oktober 2023,  
um 11.00 Uhr in der Kapelle des Godshorner Friedhofes,  
Alt-Godshorn 128, 30855 Langenhagen, statt.  
Anschließend wird die Urne beigesezt.

Dralle Bestattungen, 30419 Hannover, Alt-Vinnhorst 4, Tel. (0511) 78 98 18.

25589701\_002623

Von guten Mächten wunderbar geborgen,  
erwarten wir getrost, was kommen mag.  
Gott ist mit uns am Abend und am Morgen  
und ganz gewiss an jedem neuen Tag.

Dietrich Bonhoeffer

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir  
Abschied von unserem Bruder, Schwager,  
Onkel, Großonkel und Urgroßonkel

## Adolf Bammann

\* 25. Juli 1933 † 18. September 2023

Im Namen aller Angehörigen

**Renate Erpenbeck geb. Bammann  
Annemarie Joks  
Paul Schmieta**

Trauerpost an: Schustereit Bestattungen, c/o Bammann,  
Wedemarkstraße 74, 30900 Wedemark

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 29. September 2023,  
um 14.00 Uhr von der Friedhofskapelle Hellendorf, Am  
Bostelberg aus statt.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark-Mellendorf, Telefon: (05130) 52 71

25076401\_002623

Wenn die Füße müde sind, die Wege zu gehen,  
die Augen zu trübe, um alles zu sehen,  
wenn gesunde Zeiten zurückliegen, weit,  
dann sagt der Herr: „Komm zu mir, jetzt ist es Zeit.“

Ein langer Lebensweg geht zu Ende

## Annita Gattermann

geb. Krippschock

\* 7. Dezember 1919 † 4. September 2023

Voll Dankbarkeit für alle Liebe und Güte, die du uns in  
deinem Leben geschenkt hast, nehmen wir Abschied.

Wir werden dich sehr vermissen.

**Wolfgang und Erika Drechsler  
Ralph und Christine mit Till Drechsler  
Frank und Kerstin Drechsler mit Familie**

Die Urnenbeisetzung findet am Montag,  
den 2. Oktober 2023, um 13.00 Uhr auf dem Godshorner  
Friedhofes, Alt-Godshorn 128, 30855 Langenhagen, statt.

Wir danken allen, die ihr im Leben mit ihrer  
Freundschaft, Zuneigung und Hilfsbereitschaft begegnet  
sind, die sie fürsorglich und liebevoll betreut und die sie  
mit ihren Besuchen erfreuten. Danke an alle, die sich  
gemeinsam mit uns von Annita verabschieden.

Dralle Bestattungen, Alt-Vinnhorst 4, 30419 Hannover, Tel. (0511) 78 98 18

26185401\_002623

## Familienanzeigen im ECHO

**Marktplatz 5 im CCL Langenhagen**

Tel. (0511) 72 80 80 oder (0511) 973 66 35

E-Mail: [service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)  
[service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)

oder gestalten Sie Ihre Familienanzeige einfach selbst!  
In unserem Online ServiceCenter unter [www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de)  
finden Sie eine Auswahl interessanter Gestaltungsideen.



ECHO  
Ihre vertraute Wochenzeitung

Nun darf sie mit ihrem lieben Mann und ihrem Sohn in Frieden ruhen.

## Ursula Schmidt

geb. Pieper  
\* 22.03.1938 † 14.09.2023

In liebevoller Erinnerung und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen.

Im Namen der Familie Dirk Schmidt und alle Angehörigen

Die Urnenbeisetzung findet in aller Stille statt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

Zu Ende sind die Leidensstunden, Du schließt die müden Augen zu, die schwere Zeit ist überwunden, wir gönnen Dir ewige Ruh.

Traurig nehmen wir Abschied von

## Karin Bade

\* 5. August 1943 † 2. September 2023

In Liebe  
Dein Karl Heinz  
Andreas und Claudia Bade

Die Urnentrauerfeier findet am Mittwoch, den 27. September 2023, um 10.00 Uhr in der Kapelle des Godshorner Friedhofes, Alt-Godshorn 128, 30855 Langenhagen, statt. Anschließend wird die Urne beigesetzt.

Dralle Bestattungen, Alt-Vinnhorst 4, 30419 Hannover, Tel. (0511) 78 98 18



## Joseph Weber

† 20.08.2023

**Danke**

Danke für die Begleitung in der schweren Stunde des Abschieds

Danke für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben

Danke für das emotionale Lied der Shanty up Hannover „Die letzte Fahrt“

Danke für alle Zeichen der Liebe, Freundschaft und Verbundenheit

Danke für die Spenden an das Hospiz Misburg

In Liebe und Dankbarkeit

**Elli Weber  
Christian & Karina Oehme  
Frank & Benita mit Tabita Weber**

**Nachruf**

Tennis-Club Resse

In stiller Trauer nehmen wir Abschied

## Horst Soeffky

\*01.06.1933 †09.09.2023

Horst war über 45 Jahre als Ehrenmitglied im Tennis-Club Resse tätig. Wir bedanken uns für sein großes Engagement und für seine immer positive Art.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie.

Für ihre fürsorgliche Liebe danken wir meiner lieben Mutter, Oma und Uroma

## Freya Engel

geb. Gogolin  
\* 02.04.1933 † 17.09.2023

und nehmen in stiller Trauer Abschied.

**Eckard und Ute Engel  
Helga Gogolin  
Enkel und Urenkel  
und Verwandte**

Auf Wunsch von Freya findet die Trauerfeier im engsten Familienkreis statt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

Am 05.09.2023 verstarb unser Kamerad der Altersabteilung

## Hauptlöschmeister „Fritz“ Mumme

Wir trauern um unseren Feuerwehrkameraden und werden ihn als ehrenwerten und verlässlichen Menschen in Erinnerung behalten.

**Freiwillige Feuerwehr Wedemark  
Ortsfeuerwehr Brelingen**



**Das Langenhagener Bestattungshaus**  
Walsroder Str. 89 · Tel.: 0511 72 59 55 55  
[www.naethe-bestattungen.de](http://www.naethe-bestattungen.de)

**Miteinander & Füreinander seit mehr als 95 Jahren.**

Traditionell und in 5. Generation am gleichen Ort und gleicher Stelle.

Damals wie heute sind wir für Sie jederzeit telefonisch erreichbar an 365 Tagen rund um die Uhr.

Herzlichen Dank möchte ich allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn sagen, die in so vielfältiger Weise ihre aufrichtige Anteilnahme zum Tod von meiner lieben Ehefrau

## Lieselotte Löwe

† 17.8.2023

bekundeten.

Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut Ebermann/Weber, Ellis Blumenscheune, dem Rosenblick Peine und Pastor Lange für die liebevollen Worte.

Im Namen aller Angehörigen  
**Gunther Löwe**

Wedemark, im September 2023



**RICHARD EGGERS** GmbH  
BESTATTUNGSINSTITUT

Tel. 0511 - 77 54 59

24 Std. Dienst

Hilfe im Trauerfall - Alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Niedersachsenstraße 2, (gegenüber d. Elisabethkirche)  
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
[www.eggers-bestattungen.de](http://www.eggers-bestattungen.de)

BESTATTUNGSINSTITUT

## KNOKE

- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Überführung
- Beerdigung auf allen Friedhöfen
- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung
- Erledigung sämtlicher Formalitäten

Telefon (0 51 30) 87 38 (Tag und Nacht) oder (0172) 5 13 87 38  
30900 Wedemark-Bissendorf · Burgwedeler Straße 14

An später denken. Und jetzt leben.

Eine Bestattungsvorsorge entlastet Sie und Ihre Angehörigen und gibt Ihnen ein sicheres Gefühl.

Gerne beraten wir Sie, auch zu den Möglichkeiten der finanziellen Absicherung.

30900 Wedemark-Mellendorf · Wedemarkstraße 74  
[www.schustereit-bestattungen.de](http://www.schustereit-bestattungen.de) · [mellendorf@schustereit-bestattungen.de](mailto:mellendorf@schustereit-bestattungen.de)

**Schustereit BESTATTUNGEN**

Telefon 05130 / 5271



DER FAMILIENBESTATTER  
**NORBERT NAETHE**

## NORBERT NAETHE

Immer für Sie da.

Norbert Naethe Bestattungen e.K. · Harzweg 2A · 30851 Langenhagen  
Telefon 0511 77 953 999 · [www.norbert-naethe-bestattungen.de](http://www.norbert-naethe-bestattungen.de)

## DRALLE Bestattungen

ERD-, FEUER-, BAUM-, SEE- UND ANONYME BESTATTUNGEN  
ERLEDIGUNG DER FORMALITÄTEN  
ÜBERFÜHRUNGEN · BESTATTUNGSVORSORGE  
AUF WUNSCH HAUSBESUCHE

**Inhaber Kevin Winter · Gegründet 1885**

30419 Hannover, Alt-Vinnhorst 4  
30161 Hannover, Dörnbergstraße 29  
30655 Hannover, Podbielskistraße 223  
30855 Langenhagen / Godshorn

**Tag u. Nacht (05 11) 78 98 18**  
[www.dralle-bestattungen.de](http://www.dralle-bestattungen.de) · [info@dralle-bestattungen.de](mailto:info@dralle-bestattungen.de)

## Verlobung, Hochzeit und andere familiäre Ereignisse:

Informieren Sie Freunde, Verwandte und Bekannte mit einer Anzeige in dieser Zeitung.

**Anzeigenannahme:**

Tel. (05 11) 72 80 80, E-Mail: [service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de) oder [service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)



## Staatliche Förderung E-MOBILITÄT mit PV-ANLAGE

Ab dem  
26. September 2023  
bei der KfW die Förderung  
beantragen!

Zum Beispiel:  
**PV-ANLAGE  
10,08 kWp +  
SPEICHER 10 kWh  
+ WALLBOX  
13.299 €  
Ersparnis!**

UNSER PV-ANGEBOT für SIE mit Förderung der KfW-Bank – Solarstrom für e-Autos!



- 10,08 kWp - 24 Module DAS Solar Hochleistungsmodul, black, Glas/Glas, 420 Wp, 30 Jahre Garantie
- 10 kWh Huawei Batteriespeicher LUNA 2000-S-SO mit Smart Power Sensor
- Wechselrichter Huawei SUN 2000 Serie mit optimierter Auslegung
- 11/22 kW intelligente Ladestation Huawei (3-phasig) mit integriertem Fehlerstromschutz für Elektrofahrzeuge
- inkl. fachgerechter Komplettinstallation und verschattungsoptimierter Auslegung der Module
- inkl. Monitoring für PC und Smartphone
- inkl. Anmeldung der PV-Anlage
- zzgl. Gerüstkosten nach Aufmaß sowie Netzanschlusskosten am Zählerplatz

**28.254 €**  
inkl. MwSt. 19%

- abzügl. 4.199,- € für 0 % MwSt. auf PV-Anlage und Speicher (seit 1.1.2023)
- abzügl. 6.000,- € Förderung für PV-Anlage
- abzügl. 2.500,- € Förderung für Batteriespeicher
- abzügl. 600,- € Förderung für Ladestation

**Netto nach Förderung  
14.955,- €**

Die Antragstellung erfolgt durch den Käufer und beginnt am 26. September 2023.

[www.eeservice.de](http://www.eeservice.de)

## Azubis installieren Spielgeräte

MTU: Auszubildende werten Abenteuerland auf



Haben einen Betonkicker installiert: Die Auszubildenden des Langenhagener Triebwerkspezialisten MTU Maintenance.  
Foto: J. Battermann

Langenhagen (jba). Bei einer Projektwoche haben die Auszubildenden des Langenhagener Triebwerkspezialisten MTU Maintenance im Abenteuerland am Silbersee mehrere Spielgeräte aufgebaut. Kinder können sich nun auf einen wetterfesten Kickertisch und ein Tetherball-Spiel freuen.

Schon seit Jahren organisiert MTU für seine Azubis solche Projektwochen, die auch nicht zum ersten Mal im Abenteuerland statt-

finden. So hatten beispielsweise 2022 die Lehrlinge des zweiten Ausbildungsjahres einen Spielturnier mit Rutsche und eine Wackelbrücke installiert. In diesem Jahr sollten es nun ein Betonkicker und Tetherball sein, bei dem Kinder ihre motorischen Fähigkeiten verbessern können.

Für den Betonkicker mussten die angehenden Fluggerät- und Industriemechaniker eine Bodenplatte aus Beton gießen. Für viele

von ihnen stelle dies eine neue Erfahrung dar, wie Ausbildungsmeister Christian Weinsheimer sagte. Darüber hinaus hätten die Azubis einen Carport neu gestrichen, der vor zwei Jahren errichtet worden war. Die Ausbilder seien stolz auf ihre Azubis, sagte Weinsheimer. Diese hätten tatkräftig angepackt und durch ihre Anstrengungen dazu beigetragen, das Abenteuerland zu einem noch attraktiveren Ort für Kinder zu machen.

## Medizin

ANZEIGE

### Essenzielle Mikro-Nährstoffe für Herz und Gefäße

Erhöhte Cholesterinwerte sind der Hauptauslöser für Bluthochdruck. Der Grund: Verstopft Cholesterin die Gefäße, muss das Herz stärker pumpen, damit alle Organe ausreichend versorgt werden. Die gute Nachricht: Forscher haben einen natürlichen Cholesterin-Senker namens Beta-Glucan identifiziert, der nachweislich den Cholesteringehalt im Blut reduziert.<sup>1</sup> Dieser ist in einem besonderen Mikro-Nährstoff-Drink enthalten: Mindalin Komplex 26 (Apothekete).<sup>2</sup> Zudem enthält der Drink weitere ausgewählte Inhaltsstoffe für Herz und Gefäße, z. B. Vitamin C, das zu einer normalen Kollagenbildung für eine normale Funktion der Blutgefäße und Vitamin B1, das zu einer normalen Herzfunktion beiträgt. Unsere Experten empfehlen täglich ein Glas Mindalin Komplex 26.

Für Ihre Apotheke:  
**Mindalin Komplex 26**  
(PZN 13169019)



[www.mindalin.de](http://www.mindalin.de)

<sup>1</sup>Beta-Glucane tragen zur Aufrechterhaltung eines normalen Cholesterinspiegels im Blut bei. Beta-Glucan aus Hafer reduziert nachweislich den Cholesteringehalt im Blut. Ein hoher Cholesterinwert gehört zu den Risikofaktoren für die koronare Herzkrankung. Die koronare Herzkrankung ist durch mehrere Risikofaktoren bedingt; die Veränderung eines Risikofaktors kann eine positive Wirkung haben oder auch nicht. Die positive Wirkung stellt sich bei einer täglichen Aufnahme von 3 g ein.  
<sup>2</sup>Mindalin Komplex 26 enthält pro Portion 1 g Beta-Glucane aus Hafer.

Thema: nervös bedingte Schlafstörungen

# Mal wieder eine schlechte Nacht gehabt?

## So starten Sie morgens wieder erholt in den Tag

Der Morgen bricht an und Sie fühlen sich immer noch so müde wie am Vorabend? Damit sind Sie nicht allein: Schlafstörungen haben sich hierzulande zu einer Volkskrankheit entwickelt! Etwa 7 von 10 Deutschen leiden unter Durchschlafproblemen. Seit über 65 Jahren ist Baldriparan – Stark für die Nacht für viele das Mittel der Wahl. Schließlich lindert das pflanzliche Arzneimittel nervös bedingte Schlafstörungen und unterstützt so nicht nur das Einschlafen, sondern auch das Durchschlafen<sup>1</sup> – und das ohne abhängig zu machen.

Mehr als die Hälfte der Deutschen hat aktuell Probleme beim Einschlafen und rund 70 % leiden unter Durchschlafproblemen. Keine gute Nachricht: Betroffene kämpfen mit anhaltender Müdigkeit oder Erschöpfung und sind am Tag gereizt und unkonzentriert. Vielen sieht man es auch an: Die Haut ist fahl, tiefe Augenringe zeichnen



sich ab und viele sehen dadurch vielleicht sogar älter aus als sie sind. Langfristig können Probleme beim Ein- oder beim Durchschlafen unseren Körper sogar schwächen und ihn anfälliger für Krankheiten machen.

**Entspannt durch die Nacht, erholt in den Tag**

Experten zufolge ist es so, dass Betroffene oft denken, dass sie „nur“ schlecht schlafen kön-

nen. Im Schlaflabor zeigt sich jedoch meist: Wer morgens gerädet aufwacht, hat nachts keine erholsame Tiefschlafphase gehabt. Wer also endlich wieder erholsam schlafen möchte, sollte laut Experten auf ein Schlafmittel setzen, das den natürlichen Schlafrhythmus nicht stört, die Tiefschlafphase bewahrt und das Durchschlafen fördert. Um Schlafstörungen wirksam zu behandeln, sollte ein Schlafmittel daher nicht nur beim

Einschlafen helfen, sondern vor allem auch das Durchschlafen fördern. Und genau das leistet Baldriparan – Stark für die Nacht.<sup>1</sup>

**Bewiesene Wirksamkeit ohne Gewöhnungseffekt**

Seit über 65 Jahren empfehlen Experten das pflanzliche Arzneimittel Baldriparan – Stark für die Nacht. Denn die Wirksamkeit des Baldrians ist wissenschaftlich in Studien belegt.<sup>2</sup> Entscheidend dabei ist die Dosierung. Nur Schlafmittel, die ausreichend Baldrianwurzelextrakt enthalten, können bei Schlafstörungen nachweislich helfen. Baldriparan enthält extra hoch dosierten Baldrianwurzelextrakt. Besonders wichtig dabei: Das Schlafmittel macht trotzdem nicht abhängig, es entsteht kein Gewöhnungseffekt und die Schlafqualität wird auf natürliche Weise verbessert.

**Natürlich Durchschlafen, erholt in den Tag starten! Überzeugen auch Sie sich von Baldriparan – Stark für die Nacht.**

## Baldriparan®

**Fördert** nicht nur das Ein-, sondern auch das **Durchschlafen<sup>1</sup>**



- ◆ Keine Schläfrigkeit am Folgetag
- ◆ Mit hochdosiertem Baldrian(wurzelextrakt)
- ◆ Wirkt rein pflanzlich und ohne Gewöhnungseffekt
- ◆ Macht nicht abhängig

## Baldriparan®

**Stark für die Nacht**  
(PZN 00499175)



<sup>1</sup>bezogen auf die Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen • Dorn, M. (2000). Efficacy and tolerability of Baldrian versus oxazepam in non-organic and non-psychiatric insomniacs: a randomised, double-blind, clinical, comparative study. Research in complementary and natural classical medicine, 7(2), 79–84; Schulz, H., Stolz, C. & Müller, J. (1994). The effect of valerian extract on sleep polygraphy in poor sleepers: a pilot study. Pharmacopsychiatry, 27(4), 147–151. • Abbildung Betroffenen nachempfunden  
BALDRIPARAN STARK FÜR DIE NACHT. Wirkstoff: Trockenextrakt aus Baldrianwurzeln. Zur Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen. Enthält Sucrose (Zucker). [www.baldriparan.de](http://www.baldriparan.de) • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.  
• PharmaSGP GmbH, 82166 Grafelfing